

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 53 (1935)
Heft: 91

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Donnerstag, 18. April
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 18 avril
1935

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 91

Redaktion und Administration:
Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600
Abonnement: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:
50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 91

Das „Schweizerische Handelsamtsblatt“ ge-
langt am Ostermontag nicht zur Ausgabe.

La „Feuille officielle suisse du commerce“
ne paraîtra pas le lundi de Pâques.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Muster und Modelle. —
Dessins et modèles. — Disegni e modelli. / Grand Hotel und Beau Rivage, Interlaken,
Max Schubiger. / Bilanzen.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren im Januar-März 1935. — Importation et
exportation d'importantes marchandises en janvier-mars 1935. / France: Prohibition
d'exportation de certains produits; Contingement; Modification du tarif douanier
concernant les agrumes; Indication d'origine de certains produits étrangers; Loi
relevant les droits de douane sur les brosses en celluloid. / Indochine: Majoration de
la taxe générale intérieure sur le lait écrémé. / Vereinigte Staaten von Amerika: Ein-
fuhr alkoholischer Getränke. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service
international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Inhaberpriorität Nr. 16292, Emission 1925,
von Fr. 1000, auf die Schweiz. Bundesbahnen, wird aufgefordert, dieses
Papier binnen einer Frist von 3 Jahren, vom Tage der ersten Bekannt-
machung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die
Amortisation ausgesprochen wird. (W 119)

Burgdorf, den 15. April 1935.

Der Gerichtspräsident:
Reichenbach.

Le Juge d'instruction pour l'arrondissement de Sion somme le détenteur
inconnu de l'obligation n° 662, de fr. 1000, de l'emprunt 3% du Canton
du Valais de 1932, avec coupons au 31 janvier 1935 et suivants attachés,
ayant appartenu à Mme Angela Noli, à Lecco (Italie), de produire ce titre
au greffe du Tribunal de Sion, dans le délai de trois ans, dès la première
publication du présent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce,
faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 120)

Sion, le 15 avril 1935.

A. Sidler.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 83 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom
11. April 1932 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel: der Mängel zu den
8% % Obligationen der Schweiz. Bundesbahnen, Anleihen 1899-1902, Num-
mern 172999 und 173000, sind dem Richter innert der anberaumten Frist
nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (W 122)

Bern, den 12. April 1935.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Die erstmals in Nr. 83 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom
11. April 1932 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel: 4 Obligationen zu
je Fr. 500, Nrn. 77714, 95743/45 der 3% eidg. Anleihe von 1903, mit
Talons und Coupons per 15. Oktober 1914 u. ff., sind dem Richter innert der
anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos
erklärt. (W 123)

Bern, den 12. April 1935.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Durch Beschluss der IV. Kammer des Obergerichtes vom 4. April 1935
wurde der erfolglos aufgerufene Inhaberschuldbrief für Fr. 7000. —, datiert
27. Februar 1917, ursprünglich auf Karl Neuenchwander, Landwirt, im
Oberrohr, Oetwil a. See, jetzt auf Lienhard Flühmann, Landwirt, daselbst,
für kraftlos erklärt. (W 121)

Meilen, den 16. April 1935.

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen:

Der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich
vom 4. April 1935 wurde der vermisste Schuldbrief für ursprünglich 10,000
Franken, reduziert auf Fr. 5000, datiert 26. Dezember 1911, lautend auf
Albert Schilling, Postbureauchef, Apollstrasse 5, Zürich, zugunsten der
Genossenschaft Sonnegg, Zürich, lastend auf einer Liegenschaft an der
Stapferstrasse, Zürich 6, als kraftlos erklärt. (W 124)

Zürich, den 18. April 1935.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1935. 27. März. Unter der Firma Textilchemie A.-G. hat sich, mit Sitz
in Zürich, am 19. März 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesell-
schaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb von Unternehmungen der
textilchemischen Branche sowie die Finanzierung und der Erwerb von damit
verbundenen Beteiligungen an solchen Unternehmungen. Die Gesell-
schaft kann alle mit dem Hauptzwecke zusammenhängenden Geschäfte
tätigen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 200 auf den
Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 250. Es können auch Zer-
tifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgestellt werden. Offizielles Pu-
blikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.
Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesell-
schaft nach aussen; dessen Mitglieder führen Kollektivunterschrift je zu
zweien. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so führt diese
Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der
Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung
fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Dr. Ludwig Gutstein, Rechts-
anwalt, von und in Zürich, als Präsident, und Dr. Hermann Hofmann, Ju-
rist, von Matzingen (Thurgau), in Zollikon, als Mitglied. Geschäftslokal:
Bahnhofstrasse 32, Zürich 1.

Confiseriefabrik. — 15. April. Johann Bissig, in Zürich 4, und
Anna Bissig geb. Daniöth, in Zürich 8, beide von Erstfeld, haben unter
der Firma Bissig & Co., in Zürich 8, eine Kommanditgesellschaft eingegan-
gen, welche am 1. April 1935 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender
Gesellschafter ist Johann Bissig und Kommanditistin ist Anna Bissig geb.
Daniöth mit dem Betrage von Fr. 2000. Confiseriefabrik. Kornelius-
strasse 9.

15. April. Unter dem Namen Fürsorgestiftung zugunsten der Angestell-
ten der Aktiengesellschaft Leu & Co. ist, mit Sitz in Zürich, durch öffent-
liche Urkunde vom 9. April 1935 eine Stiftung errichtet worden. Zweck
derselben ist die Alters-, Invaliden- und Hinterbliebenenversorgung für die
Angestellten der «Aktiengesellschaft Leu & Co.». Im besonderen soll die
Stiftung die Weiterführung der bisher von der «Aktiengesellschaft Leu &
Co.» verwalteten, zugunsten ihrer Angestellten bestehenden Alters-, In-
validitäts- und Hinterbliebenenversicherung übernehmen. Organ der Stift-
ung ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Er bestimmt die
zeichnungsberechtigten Personen, sowie Art und Form der Zeichnung. Der
Stiftungsrat besteht aus: Dr. Walter Wettstein, Bankdirektor, von Herrli-
berg, in Zollikon, Vorsitzender; Emil Sauter, Bankvizepräsident, von Schaff-
hausen, in Zürich, und Emil Zimmermann, Bankprokurist, von und in Zü-
rich. Die Genannten führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche
Unterschrift namens der Stiftung. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 32, in
Zürich 1 (bei der «Aktiengesellschaft Leu & Co.»).

15. April. Stiftung des stadtzürcherischen Nutzungsgutes, in Zürich
(S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1934, Seite 3470). Stadtrat Jakob
Baumann ist nicht mehr Vorstand des Bauamtes I; seine Unterschrift ist
erloschen. Gemäss Beschluss der bürgerlichen Abteilung des Stadtrates
von Zürich führen nun die jeweiligen Vorstände des Finanz- und des Bau-
amtes I je einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung. Es
sind dies: Stadtrat Bernhard Kaufmann, von und in Zürich, Finanzvor-
stand, und Stadtrat Erwin Stirnemann, von Zürich und Gränichen, in
Zürich, Bauvorstand I.

15. April. Sennereigenossenschaft Unter-Lunnern, in Obfelden (S. H.
A. B. Nr. 287 vom 6. Dezember 1928, Seite 2310). Heinrich Studer-Gut
und Emil Gut sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften
sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hermann Meier,
von Obfelden, in Unter-Lunnern-Obfelden, als Präsident, und Karl Nyffeler,
von Gondiswil (Bern), in Rickenbach-Ottensbach, als Aktuar; beide Land-
wirte. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

15. April. Die Aktiengesellschaft Cave di Granito Ticinesi (Tessinische
Granitbrüche), mit Hauptsitz in Biasca (Tessin) und Zweigniederlassung
unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober
1929, Seite 2130), hat Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 6,
Scheuchlerstrasse 20 (bei Carlo Sassella).

15. April. Inkasso-Gesellschaft, Genossenschaft, mit Sitz in Zürich
(S. H. A. B. Nr. 114 vom 19. Mai 1932, Seite 1198). Der Vorstand erteilt
Einzelprokura an Otto Widmer, von und in Zürich.

Erzeugnisse aller Art. — 15. April. Kuenzle & Streiff Aktiengesell-
schaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1934, Seite 1810), im-

port und Export von Erzeugnissen jeder Art usw. Die Unterschrift von Eugen Steiger ist erloschen.

Samenhandlung. — 15. April. Inhaber der Firma **Richard Vatter**, in Männedorf, ist Richard Vatter, geb. 19. März 1916, von und in Genf. Der Firmainhaber ist im Sinne von Art. 279/280 und Art. 412 Z. G. B. zum selbständigen Betriebe des Geschäftes ermächtigt. Samenhandlung. Allenberg.

15. April. Die Firma **Otto Mayer, Kunststeinfabrik, Kies- & Schotterwerk**, in Bürglen, hat ihre Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1934, Seite 1203) aufgehoben. Diese Firma wird daher im hiesigen Handelsregister gestrichen.

Technische Neuheiten. — 15. April. Die Firma **August Wolfangel**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 301 vom 28. Dezember 1931, Seite 2777), Vertretungen in technischen Neuheiten, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kommerzielle Transaktionen. — 15. April. **Agetra A.-G. (Agetra S. A.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 162 vom 15. Juli 1926, Seite 1304), Durchführung kommerzieller Transaktionen und Beteiligung an Handels- und Fabrikationsgeschäften. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Februar 1935 hat sich diese Aktiengesellschaft aufgelöst und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird daher gelöscht.

Möbel. — 15. April. Die Firma **Frau Hurst**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1934, Seite 3099), Möbelgeschäft für komplette Wohnungseinrichtungen, erteilt Einzelprokura an den Ehemann der Inhaberin **Franz Josef Hurst**, von und in Zürich.

Elektrische Installationen. — 15. April. Die Firma **Jakob J. Baumgartner**, in Zürich 11 (Affoltern) (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1932, Seite 1706), elektrische Installationen, verzieht infolge behördlicher Ummummerierung der Hausnummern als Geschäftslokal: Wehntalerstrasse 395.

Motorenschutz usw. — 15. April. Inhaber der Firma **Max Wagner**, in Zürich 5, ist Max Wagner, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich 5. Schutz von Motoren und Revisionen von Maschinen. Heinrichstrasse 83.

Chemisch-technische Produkte. — 15. April. Die Firma **Gustav Senn**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1935, Seite 836), Fabrikation und Handel in chemisch-technischen Produkten, verzieht als Geschäftslokal: Grüngasse 5.

Radioapparate. — 15. April. Die Firma **Erich Mennen**, in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1935, Seite 242), Handel in Radioapparaten und Zubehör, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. April. **Arza Fabrik für pharmazeutische Produkte A.-G. (Arza Fabrique de Produits pharmaceutiques S. A.) (Arza Fabbrica per farmaceutica S. A.) (Arza Works for pharmaceutical products Ltd. Co.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1933, Seite 1506). Ernst Wälti, Anna Lüthy geb. Meyer und Robert Moor sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; deren Unterschriften werden gelöscht. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus: Edoardo R. Sassella, Rechtsanwalt, von Lugano, in Zürich, als Präsident; Dr. phil. Oscar Kaelin; Chemiker, von Einsiedeln, in Bern, als Sekretär; und Dr. phil. Fritz Zetsche, Professor, deutscher Reichsangehöriger, in Bern, als Beisitzer. Die genannten Verwaltungsratsmitglieder führen unter sich je zu zweien Kollektivunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich nun in Zürich 2, Seestrasse 513.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Sittigen)

1935. 15. April. Die **Käserereigenossenschaft beim Weier**, in Burgistein (S. H. A. B. Nr. 282 vom 3. Dezember 1931, 2578), hat in den Vorstand an Stelle von Hans Fuhrer, Sekretär, gewählt: als Sekretär: Jakob Urfer, Landwirt, von und in Burgistein. Präsident und Sekretär führen kollektiv die Unterschrift. Die Unterschrift von Hans Fuhrer ist erloschen.

Bureau Bern

Velos, Motorvelos usw. — 15. April. Die seit dem 27. Januar 1930 im Handelsregister von Freiburg eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Eichenberger frères, société anonyme**, mit Sitz in Freiburg (Schweiz) (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1930, Seite 210), errichtet unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung in Bern, für welche keine besondern statutarischen Bestimmungen gelten. Die Statuten wurden am 13. Januar 1930 festgesetzt. Die Dauer der Gesellschaft ist nicht beschränkt. Die Firma bezweckt den Handel en gros und en détail in Velos und Motorvelos, sowie mit Neuheiten der Automobilbranche und auf dem Gebiete der Elektrizität. Durch Beschluss der Generalversammlung kann sich die Gesellschaft an jedem andern Gewerbebranche beteiligen. Sie übernahm die Weiterführung der erloschenen Kollektivgesellschaft «Eichenberger frères», mit gewesenen Sitz in Freiburg i. Ue. Das Aktienkapital beträgt Fr. 22.000, eingeteilt in 44 Namenaktien zu Fr. 500. Die gesetzlich vorgesehenen Publikationen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 1–3 Mitgliedern gehören zurzeit an: Mina Eichenberger-Tosoni, Ehefrau des Ferdinand, Handelsfrau, von Beinwil am See (Aargau), in Freiburg, als Präsidentin, und Albert Eichenberger, Sohn des Ferdinand, Kaufmann, von Beinwil am See, in Freiburg. Sie führen die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Donizil: Neugengasse 24.

15. April. **Schweizerische Nationalbank, Aktiengesellschaft**, mit Sitz des II. Departementes in Bern (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1935, Seite 4). Die Zeichnungsberechtigung des Carl Steiger, bisher Direktor, ist erloschen. Aus dem Bankausschuss sind Alfred Sarasin, bisher Präsident, und Franz Wilhelm bisher Mitglied, ausgeschieden. Anton Messmer hat als Vizepräsident des Bankausschusses demissioniert. Er gehört ihm weiter als Mitglied an. Als Präsident des Bankrates wurde gewählt: Dr. Gustav Schaller, bisher Mitglied. Neu wurden in den Bankrat gewählt: Henri Bersier, von Villarzel, Direktor der Banque Cantonale Vaudoise, in Lausanne, zugleich als Vizepräsident, und Carl Koechlin, Kaufmann, und Mitglied des Verwaltungsrates der J. R. Geigy A. G., von und in Basel, als Mitglied. Die Mitglieder des Bankausschusses sind nicht zeichnungsberechtigt.

Garage. — 15. April. Die Firma **Münzer, Garage und Reparaturwerkstätte**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1934, Seite 1634), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Sanitäre Anlagen, Bauspenglerei. — 15. April. Inhaber der Firma **Hans Wenger**, in Bern, ist Hans Wenger, von Grindelwald, in Bern. Sanitäre Anlagen, Bauspenglerei. Gesellschaftsstrasse 32 a.

Manufaktur- und Seidenwaren. — 16. April. Die Einzel-firma **Martha Zehnder, Manufaktur- und Seidenwaren**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 226 vom 28. September 1926, Seite 1711), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Herrenbekleidung, Massgeschäft. — 16. April. Die Inhaberin der Firma **Müller**, mit Sitz in Bern, Herrenbekleidung (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1934, Seite 406), ändert die Firma ab in: **Müller-Wymann**, und die Geschäftsnatur in: Massgeschäft. Neues Geschäftslokal: Schuplatzstrasse 7.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

Metzgerei. — 15. April. Die Einzel-firma **Gottlieb Siegenthaler**, Metzgerei, in Boltigen (S. H. A. B. Nr. 103 vom 3. Mai 1928, Seite 874), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Burgdorf

Schuh- und Spezereiwaren. — 16. April. Die Firma **Joh. Spring, Tuch- und Spezereiwaren**, in Krauchthal (S. H. A. B. Nr. 211 vom 16. Mai 1906), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Schuh- und Spezereiwarenhandlung.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Käseexport. — 15. April. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Gust. & H. Probst A. G.**, Käseexportgeschäft, mit Sitz in Langnau i. E. (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1930, Seite 2239), ist die Unterschrift des Prokuristen Rudolf Denzler erloschen. Einzelprokura wird neu erteilt an Rudolf Hofmann, Rudolfs, von Winterthur, wohnhaft in Langnau i. E.

Bureau Nidau

Technische Edelsteine. — 15. April. Die Firma **Barth-Wuilleumier**, Fabrikation und Handel mit technischen Edelsteinen aller Art, mit Sitz in Nidau (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1927, Seite 214), ist infolge Übergangs ihres Betriebes an die Firma «Saphirwerk Nidau, Barth-Wuilleumier Aktiengesellschaft (Usines de Saphirs Nidau, Barth-Wuilleumier Société Anonyme)», mit Sitz in Nidau, erloschen.

Die Firma **Vereinigte Saphirwerke A. G. (Usines Réunies de Saphirs S. A.)**, mit Sitz in Nidau (S. H. A. B. Nr. 39 vom 18. Februar 1931, Seite 397), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. April 1935 beschlossen, das Unternehmen «Barth-Wuilleumier», Einzel-firma, in Nidau, zu übernehmen. Dadurch wird die Firma abgeändert in: **Saphirwerk Nidau, Barth-Wuilleumier Aktiengesellschaft (Usines de Saphirs Nidau, Barth-Wuilleumier Société Anonyme)**. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgetreten: Albert Meyer-Küster und Dr. Max Jaeger. Als einziges Verwaltungsratsmitglied verbleibt Gottlieb Barth, von Radelfingen, Uhrensteinfabrikant, in Nidau. Die Unterschriftsberechtigung des Oskar von Conbruch ist erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

1935. 15. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Exportagentur A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1930, Seite 793), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. April 1935 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation der Gesellschaft durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

15. April. **Dorfkranken-kasse Engi, Genossenschaft**, mit Sitz in Engi (Glarus) (S. H. A. B. Nr. 115 vom 20. Mai 1926, Seite 915, und Nr. 224 vom 25. September 1934, Seite 2655). Die Genossenschaft hat in der Hauptversammlung vom 17. Februar 1935 eine teilweise Abänderung der Statuten beschlossen. Das Tätigkeitsgebiet der Kasse erstreckt sich über das ganze Serfenthal bis und mit der Kirchgemeinde Schwanden. Die Krankenkasse bezweckt, ihre Mitglieder nach dem Grundsatz der Gegenseitigkeit im Krankheitsfalle zu unterstützen. Sie will die Krankheitsverhütung möglichst fördern durch Aufklärung und Unterstützung bezüglicher Bestrebungen. Sie kann sich zur Förderung der Krankenversicherung Kassenverbänden anschliessen. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Chauffages centraux, installations sanitaires. — 1935. 15. avril. Le chef de la maison **Ernest Jordan**, à Fribourg, est Ernest Jordan, fils de Paul, originaire de Dombidier, à Fribourg. Installation de chauffages centraux, installations sanitaires. Vignettaz 42.

Bureau de gestion, etc. — 16. avril. Le chef de la maison **André Wagnière**, à Fribourg, est André, fils de Georges Wagnière, de Coligny, à Fribourg. La maison donne procuration, avec signature individuelle à François Cramer, gérant de fortunes, de et à Genève, et à Emile Pasquet, fondé de pouvoirs, de et à Genève. Bureau de gestion et de comptabilités et toutes opérations s'y rapportant, Avenue des Alpes n° 1.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balshat

Polissages de vis, etc. — 1935. 16. April. Die Firma **Arthur Criblez-Hofer**, polissages de vis, etc., in Oensingen (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1923), ist infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen worden.

Silberschalenfabrikation. — 16. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Heuri, Silberschalenfabrikation**, in Welschenrohr (S. H. A. B. Nr. 272 vom 16. November 1934), ist infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen worden.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1935. 11. April. **Basler Handelsbank, Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 22 vom 29. Januar 1935, Seite 244), Bankgeschäfte. Der Vizedirektor William Pahud wohnt nun in Basel.

Spezialmaschinen für Bäckerei. — 11. April. Die **Frebat A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1934, Seite 2951), Handel in Spezialmaschinen für Bäckerei usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 30. März 1935 das Aktienkapital von Fr. 3000 durch Ausgabe von 30 neuen Aktien auf Fr. 18.000 erhöht, eingeteilt in 36 Namenaktien von Fr. 500. Dabei wurden 25 der neuen Aktien durch Verrechnung des Betrages von Fr. 12.500 mit einem Darlehen eines Zeichners einbezahlt. Das Geschäftslokal wurde nach Elisabethenstrasse 60 verlegt.

11. April. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Schweizerischer Bankverein**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1935, Seite 791), **Bank- und Handelsgeschäfte**, ist Hermann Obrecht ausgeschieden.

Eisen- und Metallgiesserei. — 11. April. Kollektivgesellschaft **Chrétien & Co.** in Liestal mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1934, Seite 251), Eisen- und Metallgiesserei. Der Gesellschafter **Walter Chrétien-Horand** in Basel heisst infolge Namensänderung nunmehr **Walter Chrétien-Horand** und ist auch Bürger von Liestal.

Konfektionsgeschäft. — 11. April. Die Kommanditgesellschaft **Justitz & Co.** in Zürich, gibt ihre Zweigniederlassung in Basel unter der Firma **Justitz & Co Konfektion Globus** auf (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1934, Seite 2437), Konfektionsgeschäft. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **«A. Justitz & Co Konfektion Globus»**.

Alfred Justitz und seine Ehefrau Ernestine geb. Stille, von Zürich, in Basel, haben unter der Firma **A. Justitz & Co Konfektion Globus**, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1935 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Filiale Basel der **«Justitz & Co»**, in Zürich, übernommen hat. Alfred Justitz ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Ernestine Justitz-Stille ist Kommanditistin mit dem Betrage von Fr. 1000 und führt Einzelprokura. Konfektionsgeschäft. Steinenvorstadt 12.

Wirtschaft. — 11. April. In der Firma **Robert Eiche-Schädle**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1933, Seite 922), Wirtschaftsbetrieb fällt die Geschäftsbezeichnung **Odeon-Restaurationsbetriebe Greifengasse 3/5 weg**.

Fourniturenhandlung. — 11. April. In der Kollektivgesellschaft **Rud. Brenner & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 325 vom 27. Dezember 1910, Seite 2190), Fourniturenhandlung en gros für Handwerker usw., ist die Prokura des **Emil Kuehmann** erloschen.

Beteiligungen usw. — 11. April. In den Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Comptoir de Gérance S. A.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 151 vom 1. Juli 1933, Seite 1603), Beteiligung an Unternehmungen usw., wurde als weiteres Mitglied gewählt **Dr. Louise Fritsch**, ohne Beruf, von und in Basel.

Immobilien. — 11. April. Die **Dufour-Haus Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. August 1933, Seite 1765), Ankauf und Ueberbauung einer an der Dufourstrasse gelegenen Liegenschaft usw., hat in der Generalversammlung vom 5. April 1935 ihre Statuten teilweise revidiert und dabei das Grundkapital von Fr. 100,000 durch Ausgabe von 50 neuen Aktien um Fr. 50,000 auf Fr. 150,000 erhöht, eingeteilt in 150 Namenaktien von Fr. 1000.

Verwertung von Lizenzen usw. — 12. April. Die Aktiengesellschaft **Silicene S. A.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1934, Seite 2518), Verwertung von Lizenzen auf Patenten usw., hat sich gemäss Beschluss ihrer Generalversammlung vom 8. April 1935 aufgelöst. Die Liquidation wird mit Einzelunterschrift durchgeführt durch das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates **Fernand Paschoud**. Die Unterschriften der Direktoren **André Steinlen** und **Charles Holl** sind erloschen.

12. April. Die **Stiftung M. H. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1934, Seite 2437), Zuwendungen an Mitarbeiter usw. der Missionshandlungsgesellschaft usw., hat mit Zustimmung des Justizdepartements des Kantons Basel-Stadt ihren Namen abgeändert in **Stiftung B. H. G.** Begünstigte sind nunmehr die Mitarbeiter und Angestellten der Basler Handels-Gesellschaft A. G. und ihrer Tochterbetriebe im In- und Auslande.

12. April. Unter der Firma **Land & Bau A. G.** Basel hat sich auf Grund der Statuten vom 8. April 1935, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer gebildet mit dem Zweck Erwerb, Bebauung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, sowie Beteiligung an andern Unternehmungen ähnlicher Art. Die Gesellschaft erwirbt eine Parzelle von 486,5 m² Land an der Starenstrasse zum Preise von höchstens Fr. 25,000. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist **Dr. Robert Labhardt**, Advokat und Notar, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Freie Strasse Nr. 17.

12. April. Unter der Firma **Holzbearbeitungs A. G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 5. April 1935, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei, zur Übernahme und Ausführung sämtlicher Zimmer-, Schreiner-, Glaser-, Parkett- und Treppenbauarbeiten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 500. Gemäss Kaufvertrag vom 5. April 1935 bringt **Adolf Fassnacht-Kumm** Holzbestände und Werkzeuge zum Uebernahmepreis von Fr. 5548 ein; er erhält dafür 8 Aktien und eine Gutschrift für den Rest von Fr. 1548. Gemäss Kaufvertrag vom 5. April 1935 bringt ferner **Edgar Gurzeler** Holzbearbeitungsmaschinen zum Uebernahmepreis von Fr. 7800 ein; er erhält dafür 7 Aktien und eine Gutschrift für den Rest von Fr. 4300. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist **Edgar Gurzeler**, Kaufmann, von Seedorf (Bern), in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Birsstrasse 16.

Garage usw. — 13. April. Die Firma **Konrad Nohl**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 84 vom 10. April 1933, Seite 875), Garage usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Mühlebühlgraben 19.

Schreinerei. — 13. April. Die Firma **Ludwig Koch**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 126 vom 1. Juni 1928, Seite 1074), mechanische Schreinerei, ist infolge Verziehtes des Inhabers erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Beteiligungen. — 1935. 13. April. **Interfina A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 241 vom 14. Oktober 1932, Seite 2410). In der ordentlichen Generalversammlung vom 9. April 1935 wurde als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates **James Henderson**, Industrieller, englischer Staatsangehöriger, in Mailand, gewählt. Der Gewählte führt Einzelunterschrift für die Gesellschaft.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

Gasthaus, Metzgerei. — 1935. 15. April. Die Firma **Walter Helm-Rüesch**, Gasthaus und Metzgerei, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1933, Seite 829), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Wirtschaft, Metzgerei. — 15. April. Die Firma **Johann Knaus**, z. Löwen, Wirtschaft und Metzgerei, in Schönengrund (S. H. A. B. Nr. 205 vom 16. August 1907, Seite 1450), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft, Metzgerei. — 15. April. Die Firma **Arnold Sturzenegger**, Gastwirtschaft und Metzgerei, in Hundwil (S. H. A. B. Nr. 279 vom 9. November 1908, Seite 1917), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Firma **«Frau Wwe. Sturzenegger-Weiss»**, in Hundwil, übernommen worden.

Inhaberin der Firma **Frau Wwe. Sturzenegger-Weiss**, in Hundwil, ist Witwe **Hermine Sturzenegger-Weiss**, von Reute, wohnhaft in Hundwil. Die neue Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **«Arnold Sturzenegger»**, in Hundwil, übernommen. Gasthof und Metzgerei zum **«Bären»** Dorf.

Hotel. — 15. April. Die Firma **J. Gustav Gubser-Stauffer**, Hotelbetrieb, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1923, Seite 1735), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. April. Unter der Firma **Duropathieheilinstitut-Genossenschaft** Niederteufen hat sich, mit Sitz in Teufen, eine Genossenschaft gegründet, deren Statuten am 8. Januar und 4. April 1935 festgesetzt worden sind. Zweck der Genossenschaft ist der Betrieb eines Heilinstitutes in Niederteufen, sowie der Vertrieb duropathischer Präparate und Heilmittel. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilschein von Fr. 100 zu übernehmen und voll einzubezahlen. Die Aufnahme neuer Mitglieder erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch den Vorstand. Der Vorstand ist berechtigt und verpflichtet, Mitglieder für die Genossenschaft zu werben. Die Genossenschafter sind zum Bezuge verbilligter Medikamente und zu verbilligtem Aufenthalt in der von der Genossenschaft vorgesehenen Kuranstalt und zu herabgesetztem Honorar für Behandlung berechtigt. Die Höhe der Begünstigung setzt die Generalversammlung in einem Reglement fest. Der freiwillige Austritt mit sofortiger Wirkung ist jederzeit gestattet. Aus-tretenden Mitgliedern wird der Anteilschein nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres, höchstens jedoch der nom. Betrag von Fr. 100, zurückvergütet. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Die Anteilscheine werden maximal mit 6 % verzinst. Ueber die Verwendung allfälliger Betriebsüberschüsse beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur ihr Vermögen; die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand von 1—5 Mitgliedern, und c) die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Dagegen bestimmt die Generalversammlung diejenigen Personen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift führen und setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Einziges Mitglied des Vorstandes ist zurzeit **Johann Herzog**, Apotheker, von und in Zürich, welcher zur Führung der rechtsverbindlichen Einzelunterschrift berechtigt ist. Es ist ferner Einzelprokura erteilt worden an **Karl Heinrich Rinderknecht**, von Zürich, in Teufen. Geschäftslokal: Rüti Nr. 1236, Post Niederteufen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Mechanische Werkstätte. — 1935. 12. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Hartmann**, mechanische Werkstätte, in Flums (S. H. A. B. Nr. 49 vom 2. März 1893, Seite 198), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma **«Ulrich Hartmann, Maschinenfabrik»**, in Flums, erloschen.

Inhaber der Firma **Ulrich Hartmann, Maschinenfabrik**, in Flums, ist **Ulrich Hartmann**, von Alt St. Johann, in Flums. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft **«Gebrüder Hartmann»**, Maschinenfabrik, Bahnhofstrasse.

12. April. **St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1934, Seite 1834). Direktor **Ernst Muggli** ist ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen.

Leder, Fournituren und Maschinen. — 12. April. Inhaber der Firma **Albin Gaug**, in Mels, ist **Albin Gaug**, von Seebach-Zürich, in Mels. Handel in Leder, Fournituren und Maschinen. Kirchstrasse.

12. April. **Genossenschaft der unabhängigen Milchkäufer der Schweiz**, mit bisherigem Sitz in Bazenheid-Kirehberg (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1935, Seite 454). In den Hauptversammlungen der Genossenschafter vom 11./18. und 28. Juli 1933 wurden die Statuten teilweise revidiert. Gegenüber den bisher publizierten Tatsachen ergeben sich hieraus als Aenderungen: Die Genossenschaft nimmt auch Mitglieder als Passive auf, die sich um die Sache der unabhängigen Milchwirtschaft besonders verdient gemacht haben; dieselben zahlen einen festen Beitrag von Fr. 20. Der Jahresbeitrag der übrigen Mitglieder ist nunmehr allgemein auf Fr. 30 festgesetzt, und darüber hinaus wird pro 100,000 kg oder Liter eingebrachte Milch je Fr. 5 erhoben, also im Minimum pro Mitglied Fr. 35. Der Sitz der Genossenschaft befindet sich nunmehr in Ganterschwil, am Wohnort des jetzigen Präsidenten.

Industrie- und Stieckmaschinenbedarf usw. — 12. April. **Brändle & Co.**, Kommanditgesellschaft, Industrie- und Stieckmaschinenbedarfsartikel, in Wil (S. H. A. B. Nr. 238 vom 10. Oktober 1928, Seite 1940). Die Kommandite des Kommanditärs **Josef Brändle** wurde von bisher Franken 50,000 auf Fr. 20,000 herabgesetzt. Als weitere Natur des Geschäftes wird gemeldet: Papierwarenfabrik, Druckerei.

Aargau — Argovie — Argovia

Baumwollspinnerei, Elektrizitätswerk. — 1935. 15. April. **Aktiengesellschaft vormals E. Kappeler-Bebé**, Baumwollspinnerei und Elektrizitätswerk, mit Sitz in Turgi (S. H. A. B. Nr. 1929, Seite 1743). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. April 1935 wurde die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 600,000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 400,000 beschlossen durch Rückzahlung von 200 Aktien an die Aktionäre. Der § 3 der Statuten ist entsprechend abgeändert worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Franken 400,000 und ist eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Eine weitere Revision der §§ 10 und 29 der Statuten be-rührt die früher veröffentlichten Bestimmungen nicht.

Wein. — 15. April. In der Firma **Gottlieb Segrist & Cie.**, Handel in Wein, in Fahrwangen (S. H. A. B. Nr. 1928, Seite 1584), ist die Kommandit-einlage des **Max Keusch** von Fr. 15,000 auf Fr. 1000 reduziert worden.

15. April. Die **Käsereigenossenschaft Dietwil**, in Dietwil (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1935, Seite 667), hat an Stelle von **Alfred Schmid** zum

Präsidenten gewählt Edward Villiger, Bezirksrichter, Wirt, von und in Dietwil. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschrift des Alfred Schmid ist erloschen.

Chemische Produkte. — 15. April. Inhaber der Firma Jakob Stalder-Koller, in Sarmenstorf, ist Jakob Stalder-Koller, von und in Sarmenstorf. Fabrikation von und Handel in chemischen Produkten. Kreuzrain Nr. 46.

15. April. Die von der Aktiengesellschaft unter der Firma Salmenbräu Rheinfelden, in Rheinfelden (S. H. A. B. Nr. 124 vom 31. Mai 1932, Seite 1311), an Josef Disler erteilte Prokura ist erloschen.

15. April. Löw-Schuhverkauf-Aktiengesellschaft, in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 78 vom 5. April 1934, Seite 883). Emil Oesch ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen.

Vertretungen. — 15. April. Die Firma Erwin Staeger, Vertretungen aller Art, in Baden (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1932, Seite 336), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Südfürchte, Wein, Spezereien. — 15. April. Die Firma Alois Tavant-Wildi, Handel, Schafisheim, Handel in Südfürchten, Wein und Spezereien in gros und en détail, in Schafisheim (S. H. A. B. 1923, Seite 2000), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

15. April. Die Firma Carrosserie-Werke Aarburg A.-G., in Aarburg (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1935, Seite 706), erteilt Kollektivprokura an Walter C. Knecht, von Böbikon, in Olten. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Faido

Automobili, motocicletta e bicicletta. — 1935. 16 aprile. Titolare della ditta individuale Luigi Maspero, con sede in Giornico, è Maspero Luigi fu Gerolamo, da ed in Giornico. Compra-vendita e rappresentanze in automobili, motocicletta e bicicletta, e relativi accessori; esercizio di un'officina di riparazioni ed autorimessa, quest'ultima situata in Biasca.

Ufficio di Lugano

16 aprile. Sotto la ragione sociale «Sampa» Società Anonima di Materie Primarie Animali, è stata costituita, con sede in Lugano, e per tempo indeterminato, una società a anonima avente per scopo la lavorazione di materie prime animali di ogni genere, il commercio con detti prodotti, come la partecipazione ad imprese del genere, la compra di terreni e di fabbriche destinate a questo scopo e la costituzione di nuove imprese o filiali nella Svizzera ed all'estero. Gli statuti portano la data del 15 marzo 1935. Il capitale sociale è di fr. 10,000, suddiviso in 10 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le comunicazioni della società avvengono a mezzo pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è rappresentata di fronte ai terzi da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri; attualmente 3 che sono: Dr. jur. Emilio Guggenheim, avvocato e notaio, da e domiciliato a Baden (Argovia), presidente; Berthold Bachert, commerciante, pure da e domiciliato a Baden (Argovia), e Dr. jur. Erich Salfeld, cittadino germanico, domiciliato a Milano; essi vincolano la società colla loro firma collettiva a due. Recapito in Via Gerolamo Vegezzi n° 1, presso il notaio Dr. Cuno Pozzi.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Lausanne

Représentations. — 1935. 13 avril. La raison Louis Légeret, à Lausanne, représentations (F. o. s. du c. du 9 mars 1934), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Détartrage de chauffages centraux, etc. — 13 février. Dans son assemblée générale du 23 février 1935, la société anonyme Tarrifuge S. A., dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 février 1935), a pris acte de la démission de l'administrateur Henri Diserens, dont la signature est radiée. Reste seul administrateur Robert Hertig, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle.

Bureau de Payerne

Eaux minérales. — 13 avril. La société anonyme Hébé S. A., avec siège à Lausanne, inscrite au registre du commerce de Lausanne le 15 novembre 1934, et publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 19 novembre 1934, page 3180, a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 mars 1935, décidé de transférer son siège de Lausanne à Henniez et a modifié ses statuts primitifs du 9 novembre 1934. La raison sociale «Hébé S. A.» est modifiée en Hébé S. A. Henniez. Le but de la société est le commerce d'eaux minérales en général ainsi que l'achat, la fabrication et la vente de toutes boissons rafraîchissantes à base d'eau minérale. La société pourra s'intéresser à toutes exploitations de sources d'eaux minérales, soit par l'achat ou la reprise de sociétés existantes, soit par l'achat de sources nouvelles. Elle pourra acquérir ou édifier tous immeubles nécessaires à son exploitation. La durée de la société est illimitée. Les avis dont la loi ordonne la publication auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce à Berne. Le capital social est fixé à fr. 20,000, divisé en 40 actions nominatives de fr. 500 chacune. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'un administrateur ou par la signature collective de deux administrateurs si le conseil compte plus d'un membre. Ce conseil peut être composé de 1 à 5 membres. Le conseil d'administration est composé de: Jules Veillard, d'Aligle, médecin-chirurgien, à Lausanne, président; Jules Deschamps, de Sévery, agent d'affaires patenté, à Lausanne, secrétaire; Paul Meylan, du Lieu, commerçant, domicilié à Payerne. La société a ses bureaux à Henniez, Usines de «Hébé S. A. Henniez».

Bureau de Vevey

13 avril. La société anonyme Montreux Tricotés S. A. (Montreux Knitting Ltd.), dont le siège est à Montreux, les Planches (F. o. s. du c. du 14 juillet 1932, n° 162, page 1737), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 6 avril 1935, procédé à une révision de ses statuts, apportant les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: Le capital social de fr. 100,000 a été réduit à fr. 2000 comme suit: a) par la réduction de fr. 50 à fr. 1 du capital nominal des 1000 actions ordinaires; b) par la réduction de fr. 500 à fr. 10 du capital nominal des 100 actions privilégiées. Le capital a ensuite été augmenté et porté à fr. 56,680. — par la création de 5468 actions de priorité de fr. 10 chacune, remises à des créanciers de la société en exécution du concordat homologué par M. le président du Tribunal de Vevey le 15 janvier 1935. Le capital actuel est donc de fr. 56,680. —, divisés en 5568 actions au porteur, entièrement libérées, savoir: a) 5468 actions de priorité

de fr. 10 chacune; b) 100 actions privilégiées de fr. 10 chacune, et c) 1000 actions ordinaires de fr. 1 chacune. La révision a porté également sur d'autres articles des statuts non soumis à publication. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Jules Dormond, d'Ollon, négociant, domicilié à Vevey, président; Emile Maron, secrétaire (déjà inscrit); Georges Baer, originaire de Vevey et Menziken, directeur de l'Institut Psychotechnique, domicilié à Lausanne. La société est valablement engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature collective de deux administrateurs. Les signatures de Jean Krähenbühl, président, et de Edouard Baumann, vice-président, démissionnaires, sont radiées.

Tricotages. — 13 avril. La société anonyme Trisa Société Anonyme (Trisa Aktiengesellschaft) (Trisa Limited), dont le siège est à Clarens, le Châtelard (F. o. s. du c. du 24 août 1933, n° 197, page 2024), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 6 avril 1935, procédé à une révision de ses statuts, apportant les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: Le capital social de fr. 100,000 a été réduit à fr. 200 le capital nominal de chaque action étant ramené de fr. 500 à fr. 1. Il a ensuite été augmenté et porté à fr. 37,030 par la création de 3683 actions privilégiées de fr. 10 chacune, remises à des créanciers de la société en exécution du concordat homologué par M. le président du Tribunal de Vevey en date du 15 janvier 1935. Le capital de fr. 37,030 est en conséquence divisé en 3583 actions nominatives, entièrement libérées, savoir: a) 3683 actions privilégiées de fr. 10 chacune, et b) 200 actions ordinaires de fr. 1 chacune. La révision a porté également sur d'autres articles des statuts non soumis à publication. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Jules Dormond, d'Ollon, négociant, domicilié à Vevey, président; Emile Maron, secrétaire (déjà inscrit); Georges Baer, originaire de Vevey et Menziken, directeur de l'Institut Psychotechnique, domicilié à Lausanne. La société est valablement engagée par la signature individuelle de l'un quelconque de ses administrateurs. Les signatures de Jean Krähenbühl, président, et de Edouard Baumann, administrateur, démissionnaires, sont radiées.

15 avril. La société coopérative Syndicat agricole de Corsier dont le siège est à Longpraz sur Corsier (F. o. s. du c. des 14 mars 1893, n° 62, page 249; 26 juin 1924, n° 147, page 1088), a, dans son assemblée générale du 23 mai 1920, révisé ses statuts apportant ainsi les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: Le Syndicat a pour but l'amélioration des conditions de l'exploitation agricole par l'association, et, en particulier, l'encouragement à l'élevage et à l'amélioration du bétail de l'espèce bovine de la race suisse tachetée rouge. Le siège de l'association est aux Monts de Corsier (commune de Corsier). Tout sociétaire qui ne remplit pas fidèlement ses engagements, qui use de moyens frauduleux vis-à-vis du Syndicat, qui donne sur son bétail de fausses indications, ou qui ne se conforme pas aux décisions régulièrement prises, peut être exclu par le comité. Le sociétaire exclu a le droit d'en appeler à l'assemblée générale. Sont prescrits et acquis au fonds de réserve les dividendes qui ne sont pas encaissés dans les 3 ans qui suivent la clôture de l'exercice auquel ils se rapportent. Le comité est composé d'un président, d'un vice-président, d'un secrétaire, d'un caissier et d'un membre adjoint. La révision a porté sur d'autres points des statuts non soumis à publication. Le comité est actuellement composé de: Henri Pilet-Cochard, de Rossinière, agriculteur, domicilié aux Monts de Corsier, président; Alois Buffat (déjà inscrit comme membre), vice-président; Charles Jordan, secrétaire-caissier (déjà inscrit), et Léon Conne, de Puidoux, agriculteur, domicilié aux Monts de Corsier. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire du comité. Les signatures de Charles Conne, président, et de Victor Dovat, vice-président, sont radiées.

Wallis — Valais — Vallese
Bureau de Sion

Société de bienfaisance. — 1935. 13 avril. L'Association Ste-Catherine, association de siège social à Sion (F. o. s. du c. du 24 novembre 1911, n° 290, page 1951), fait inscrire qu'en assemblée générale du 8 avril 1935, elle a décidé de se faire radier du registre du commerce, elle est en conséquence radiée, cependant elle continue d'exister sans inscription conformément aux art. 52, al. 2, et 60 du C. C. S.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de Neuchâtel

1935. 13 avril. Société Immobilière des Parcs S. A., à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 1^{er} octobre 1906, n° 399, page 1594, et 26 décembre 1922, n° 290, page 2366). Charles Enzen, ensuite de départ, ne fait plus partie du conseil. Sa signature est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Jacob Uhler, brasseur, de St-Gall, à Neuchâtel, président; Edouard Boillot, architecte, de Neuchâtel, à Pescux, vice-président (tous deux déjà inscrits), et Charles Hotz, avocat et notaire, de Neuchâtel, y domicilié, secrétaire. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire.

Genf — Genève — Ginevra

Reliure. — 1935. 13 avril. Eugène Trolliet, exploitation d'un atelier de reliure et reliure, à Genève (F. o. s. du c. du 6 novembre 1923, page 2089). Le titulaire Eugène-Jean-Marie Trolliet est actuellement de nationalité suisse, ressortissant à la commune de Genève et y domicilié.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragung — Inscription — Iscrizione

Zürich — Zurich — Zurigo

1935. 15. April. Otto Alder, geb. 4. September 1911, Maurer, von Urnäsch (Appenzell), in Wallisellen, Lindenstrasse 8.

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds

1935. 13 avril. Gaston-Aimé Morel, boîtier, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 10 février 1931, n° 32), fait inscrire que son domicile est actuellement rue de l'Aurore n° 20.

13 avril. Philippe-Marcel Châtelain, horloger, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 29 octobre 1931, n° 252), fait inscrire que son domicile est actuellement rue du Nord 149.

Edg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte März 1935.

Deuxième quinzaine de mars 1935 — Seconda quindicina di marzo 1935

I. Abteilung — 1^{re} Partie — 1^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

54484—54576

- Nr. 54484. 16. März 1935, 4 Uhr. — Offen. — 21 Modelle. — Bijouterieartikel-Etalgeln; Etalgelnfuss. — F. Otto Tietze, Etuis-Fabrikant, Lausanne (Schweiz).
- Nr. 54485. 16. März 1935, 10¼ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Haushaltsbuch. — Kolonial E. G., Burgdorf (Schweiz).
- Nr. 54486. 16. März 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Strickhaspel. — Walter Wernli, Zürich (Schweiz).
- Nr. 54487. 16. März 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Strickhaspel. — Walter Wernli, Zürich (Schweiz).
- Nr. 54488. 16. März 1935, 13 Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Blätter für Abreiss- und Umlegekalender; Zwei-Jahresabreisskalender. — Calendaria A.-G., Immensee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 54489. 18. März 1935, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gummivrlängerungsstück für Hosenträger. — Hermann C. J. Roth, Bern (Schweiz).
- Nr. 54490. 14. März 1935, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bilderrahmen. — Karl Widmer, Schreinermeister, Brugg (Schweiz).
- Nr. 54491. 14. März 1935, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gummiahsätze mit Ledereinlage. — Gummifabrik A. G., Grenchen (Solothurn, Schweiz).
- Nr. 54492. 18. März 1935, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 18 Muster. — Schuhwerk. — Hug & Co. A.-G., Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 54493. 18. März 1935, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schutzlappen (Latz) für Zahnärzte, Coiffeurs und für Kinder. — Francis Henry Hagedorn, London (Grossbritannien). Vertreter: H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — «Priorität: Grossbritannien, 21. Dezember 1934.»
- Nr. 54494. 18. März 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Nähfaden. — Johann Keller, Oelers, Ursprung bei Brugg (Schweiz).
- Nr. 54495. 18. März 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhe. — Arnold Löw A.-G., Schuhfabrik, Oberaach (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 54496. 19. März 1935, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zusammenlegbares Tröcknegestell. — Jean Ruff, Bex (Schweiz).
- Nr. 54497. 19. März 1935, 9½ Uhr. — Offen. — 26 Muster. — Klöppelspitzen. — Spitzen-Export A.-G., Tuggen (Schweiz).
- Nr. 54498. 19. März 1935, 10 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklamprospekt. — Otto Rast, Luzern (Schweiz).
- Nr. 54499. 19. März 1935, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Elektrischer Kochherd. — A.-G. Kummeler & Matter, Aarau (Schweiz).
- No 54500. 19 mars 1935, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Skis. — Louis Happersberger, Bière (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.
- No 54501. 19 mars 1935, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Table pliante. — Louis Happersberger, Bière (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.
- No 54502. 19 mars 1935, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Fauteuil pliant. — Louis Happersberger, Bière (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.
- No 54503. 19 mars 1935, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Chaise pliante. — Louis Happersberger, Bière (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 54504. 19. März 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Plakate. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz).
- No 54505. 19 mars 1935, 19 h. — Ouvert. — 32 modèles. — Coiffures pour bals, fêtes, etc. — Emile Sauty, Genève (Suisse).
- Nr. 54506. 19. März 1935, 13 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Aschenbecher; Gefäss zum Aufbewahren von Schabziegerstückchen. — Kunsttöpferei Desa A. G., Steffisburg-Station (Schweiz).
- Nr. 54507. 15. März 1935, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Pflegerinnen-Trachtenkleid und Pflegerinnen-Haube. — Pflegerinnenschule Baldegg, Baldegg (Luzern, Schweiz).
- No 54508. 16 mars 1935, 17 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Cahiers avec buvards. — William Elsner, Bex (Suisse).
- Nr. 54509. 20. März 1935, 15 Uhr. — Offen. — 6 Muster. — Gummibänder. — Elastic S. A., Basel (Schweiz).
- Nr. 54510. 20. März 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zusammenklappbarer Stuhl. — A. Hoegger's Erben & Co., Wil (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 54511. 20. März 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Krawatten. — Victor Tanner Aktiengesellschaft, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 54512. 20. März 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 88 Muster. — Wirk- und Strickwaren. — Victor Tanner Aktiengesellschaft, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 54513. 20. März 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Einrad-Anhängewagen für Fahrräder. — Johannes Wihler, Nieder-Uster (Schweiz).
- Nr. 54514. 21. März 1935, 14¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fahrbarer Untersatz für Waschkörbe. — Ernst Mischler, Bern (Schweiz).
- Nr. 54515. 21. März 1935, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schublade für Kartotheken. — E. O. Bär, Mech. Werkstätte, Bern (Schweiz).
- Nr. 54516. 21. März 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gewinde-deckel mit Ausgießrohr. — Blechomballagen- & Cartonnagen-Fabrik Gebr. Hoffmann, Thun (Schweiz).
- No 54517. 21 mars 1935, 21 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bandeau de sport. — Maurice Och, Articles de Sport, St. Moritz (Engadine, Suisse).
- Nr. 54518. 22. März 1935, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Apparat zum Aufhängen von Stielbürsten; Wäschezange zum Gebrauch für eine Hand. — Gottfried Hofer, Utzenstorf (Schweiz).
- Nr. 54519. 22. März 1935, 12 Uhr. — Versiegelt. — 6 Muster. — Hutgeflechte. — Aloys Isler & Co., Wildegg (Schweiz).
- Nr. 54520. 22. März 1935, 13 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Steckdose und Stromabnehmer zur Vermeidung von Stromdiebstahl. — J. J. Buser Aktiengesellschaft, Fabrik elektrotechnischer Isoliermaterialien, Basel (Schweiz).
- Nr. 54521. 22. März 1935, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Pneum. Rillapparat. — Leonz Suter, Basel (Schweiz).
- Nr. 54522. 22. März 1935, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 8 Muster. — Schuhwerk. — Hug & Co. A. G., Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 54523. 22. März 1935, 19 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Dachschindeln aus Metall. — Adolf Wittwer, Zürich (Schweiz).
- Nr. 54524. 28. Februar 1935, 18 Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Strassenlampenausleger; Anschlussgehäuse für Strassenlampenausleger; Briedenband für Strassenlampenausleger. — Gottfried Kunz, Schlosserei, Schmiede & mech. Werkstätte, Uetikon am Zürichsee (Schweiz).
- Nr. 54525. 22. März 1935, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 7 Modelle. — Schutzhüllen für Menükarten, Pässe, Tram- und Eisenbahnabonnemente u. dergl. — Jean Sutter, Reinach (Baselland, Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel.
- Nr. 54526. 23. März 1935, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Touristenkocher. — Grüniger A. G., Binningen bei Basel (Schweiz).
- Nr. 54527. 23. März 1935, 20 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Porzellankannen. — Bosshardt & Co. A.-G., Luzern (Schweiz).
- Nr. 54528. 24. März 1935, 4 Uhr. — Offen. — 12 Muster. — Stiekerieien. — Bosshardt & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 54529. 25. März 1935, 10½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Reflektor für Fussgänger zum Befestigen an Kleidungsstücken. — Walter Schaeer, Uhrmacher, Escholzmatt (Schweiz).
- Nr. 54530. 25. März 1935, 11 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Flugvorrichtungen. — Dr. G. Schaefer & Co., Basel (Schweiz).
- No 54531. 25 mars 1935, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Billard. — Ernest Clerici S. A., Carouge (Genève, Suisse). Mandataire: F. Rabilloud, Genève.
- Nr. 54532. 25. März 1935, 17 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Kaffee-, Tee- und Speiseservice. — Oscar Schaller & Co., Nachf., Windischeschenbach (Bayern, Deutschland). Vertreter: F. Fricker, Zürich. — «Priorität: Deutschland, 17. Dezember 1934.»
- Nr. 54533. 25. März 1935, 17½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Spannen von Zugorganen. — A. Anker, Mechanische Werkstätten, Bern (Schweiz).
- Nr. 54534. 25. März 1935, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fensterreiniger. — Johann Seglias, Zürich (Schweiz).
- Nr. 54535. 26. März 1935, 15¼ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Hüte. — Zimmermann & Co., Hutfabrik Sedeco, Bern (Schweiz).
- Nr. 54536. 16. März 1935, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zielvorrichtung für Wurfballsport. — Fritz Schiefer jun., Kreuzlingen (Schweiz). Vertreter: Stauder-Berehtold, St. Gallen.
- Nr. 54537. 25. März 1935, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flaschenverschluss. — Porzellan- und Tonwarenfabrik G. m. b. H., Coburg (Bayern, Deutschland). Vertreter: H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Nr. 54538. 26. März 1935, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bauminsektenfänger. — Jak. Scheffmacher, Bürstenfabrik, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 54539. 26. März 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tube. — Adolf Wieland, Elektro-Mechaniker, Basel (Schweiz).
- Nr. 54540. 26. März 1935, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Abschlussleisten. — Sticker & Blättler, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 54541. 26. März 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Monogrammbuchstaben. — Eduard Dudli, Zürich (Schweiz). Vertreter: Baur & Cie., Zürich.
- No 54542. 26 mars 1935, 20 h. — Ouvert. — 4 modèles. — Dispositifs d'étalages de montres. — Vuille & Cie., Etuis & Cartonnages, Fribourg (Suisse).
- Nr. 54543. 27. März 1935, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Etikette mit Stopfkärtchen. — L. Fogal, Strumpfspezialgeschäft, Zürich (Schweiz).
- Nr. 54544. 27. März 1935, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Federnder Kontaktschliff für Steckkontakte aller Art. — J. Eisenhofer, Elektrotechn. Artikel, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 54545. 27. März 1935, 17 Uhr. — Versiegelt. — 18 Modelle. — Sitzmöbel und Tische. — Aktiengesellschaft Möbelfabrik Horgen-Glarus (vorm. Emil Baumann), Horgen (Schweiz).
- No 54546. 27 mars 1935, 19 h. — Ouvert. — 4 modèles. — Lustres. — William Droz, Lausanne (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 54547. 11. März 1935, 7 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Automatische Doppelbarriere. — Hermann Bösch, Stahlleitern & Spenglerei, Hub-Nesslau (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 54548. 16. März 1935, 11 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Reklameblätter. — E. R. Müller, Musiknotendrucker & Harmonika-Verleger, Winterthur (Schweiz).

- Nr. 54549. 27. März 1935, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Isolationsentferner für elektrische Drähte aller Art. — J. Eisenhofer, Elektrotechn. Artikel, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 54550. 27. März 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 872 Muster. — Buntgewebte Baumwollgewebe. — Habisreufinger-Optiker Aktiengesellschaft, Flawil (Schweiz).
- Nr. 54551. 27. März 1935, 21 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Knöchelhalter, insbesondere für Skifahrer. — Hans Löw, Oberaach (Thurgau, Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.
- Nr. 54552. 28. März 1935, 8 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Lichtstürzen für Grab-, Ewiglicht- und Illuminationslampen. — Firma G. A. Glatfey, Nürnberg (Deutschland). Vertreter: F. Fricker, Zürich.
- Nr. 54553. 28. März 1935, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Blumenständer. — Hans Barth, Konstrukteur, Aegerten bei Biel (Schweiz).
- Nr. 54554. 28. März 1935, 17½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aufhängevorrichtung. — Karl Kugler jun., Techniker, Bern (Schweiz).
- Nr. 54555. 28. März 1935, 18 Uhr. — Versiegelt. — 9 Modelle. — Möbel. — Nyffeler, Hofer & Co., Möbelfabrik Fraubrunnen, Fraubrunnen (Schweiz).
- N° 54556. 28 mars 1935, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre. — William Schenk, Bienne (Suisse).
- Nr. 54557. 28. März 1935, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 6 Muster. — Schuhwerk. — Hug & Co. A. G., Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- N° 54558. 28 mars 1935, 23 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Formulaire de quittances. — Victor Jordan, Service d'encaissement «Pratique», Lausanne (Suisse).
- Nr. 54559. 23. März 1935, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Röhren für die Hut- und Geflechtsindustrie. — Ernest H. Fischer's Söhne, Dottikon (Schweiz).
- Nr. 54560. 23. März 1935, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Handharmonika. — Otto Hauser, Accordéons, Moutier (Schweiz).
- Nr. 54561. 25. März 1935, 10 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Als Reklamebild verwendbares Vereinsabzeichen. — Dramatischer Verein Altstetten, Zürich-Altstetten (Schweiz).
- Nr. 54562. 25. März 1935, 14 Uhr. — Offen. — 35 Muster. — Warenbeutel. — Kolonial E. G., Burgdorf (Schweiz).
- Nr. 54563. 26. März 1935, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 37 Modelle. — Lichtreklame-Vorrichtungen. — Herm. Jacobsohn-Jäger, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 54564. 28. März 1935, 18 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Klöppelspitzen. — Splizen-Export A.-G., Tuggen (Schweiz).
- Nr. 54565. 28. März 1935, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sackkarren. — Gottfr. Wenzler, Mech. Schmiede & Bauschlosserei, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 54566. 28. März 1935, 20 Uhr. — Offen. — 8 Modelle. — Holzschnitzereien (Falzmesser). — Hans Huggler-Blatter, Brienzwiler (Schweiz).
- Nr. 54567. 28. März 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Brandsohlen-Fundamente und Fussstütze. — Frel & Kasser A. G., Zürich (Schweiz).
- Nr. 54568. 29. März 1935, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Krüge. — Standard-Werke, Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.
- Nr. 54569. 29. März 1935, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 58 Muster. — Pack- und Reklamebänder. — E. Ammann & Co., Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel.
- Nr. 54570. 29. März 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Röhren zur Verwendung in der Hut- und Geflechtsfabrikation. — Ernest H. Fischer's Söhne, Dottikon (Schweiz).
- N° 54571. 30 mars 1935, 11 h. — Cacheté. — 2 dessins. — Plans de construction. — Augusta A. Frey, et Gabrielle Frey, Fribourg (Suisse).
- Nr. 54572. 30. März 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wasserwell- und Lockenklammerli. — Otto Helfenstein, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 54573. 30. März 1935, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Mottensack. — Burkhardt & Hauser, vormals Burkhardt-Keller & Cie., Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- N° 54574. 30 mars 1935, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Chaise pliante. — William Fiaux, Fabricant, Genève (Suisse).
- Nr. 54575. 30. März 1935, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Topf- und Pfannenreiniger. — Herman Röthlisberger, Schlosser, Zürich (Schweiz).
- Nr. 54576. 30. März 1935, 17 Uhr. — Offen. — 260 Muster. — Stickereien. — G. Amann & Co., Stickerei-Export, Götzis (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreter: G. Amann & Co., Kriesseren.

II. Abteilung — II^e Partie — II^a Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- N° 54556. 28 mars 1935, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre. — William Schenk, Bienne (Suisse).

N° 1



III. Abteilung — III^e Partie — III^a Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 54245. 30. Januar 1935, 12 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Zündholz-Etiketten. — Eldenbenz-Seitz & Co., Lithographie, St. Gallen (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 12. März 1935 zugunsten der Zündholzfabrik Quarten Aktiengesellschaft, Unterterzen (Schweiz); registriert den 28. März 1935.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- Nr. 37192. 6. März 1925, 20 Uhr. — (III. Periode 1935/1940.) — 1 Modell. — Eisernes Stosskarrenrad. — Jean Volkart, Mech. Schmiede & Schlosserei, Niederglatt (Schweiz); registriert den 28. März 1935.
- Nr. 37193. 6. März 1925, 21¼ Uhr. — (III. Periode 1935/1940.) — 1 Modell. — Karrenrahmen. — Jean Bucher-Guyer, Maschinenfabrik, Niederweningen (Schweiz); registriert den 22. März 1935.
- N° 37203. 10 mars 1925, 19 h. — (III^e période 1935/1940.) — 1 dessin. — Emballage pour ressorts de montres. — Fledier Arts Graphiques S. A., La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 22 mars 1935.
- Nr. 45297. 18. Dezember 1929, 12 Uhr. — (II. Periode 1934/1939.) — 3 Modelle. — Kontakthülsen für elektrische Stecker. — Frau F. Richter, Wil (St. Gallen, Schweiz); registriert den 22. März 1935.
- Nr. 45334. 30. Dezember 1929, 16¼ Uhr. — (II. Periode 1934/1939.) — 1 Muster. — Verpackungsmittel. — Phil. Schentza, Zürich (Schweiz); registriert den 1. April 1935.
- N° 45488. 1^{er} février 1930, 20 h. — (II^e période 1935/1940.) — 5 dessins (pas modèles). — Emballages pour cigares. — Manufacture de Tabacs et Cigares, Monthey, de Lavallaz & Cie. S. A., Monthey (Valais, Suisse), Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 19 mars 1935.
- N° 45489. 1^{er} février 1930, 20 h. — (II^e période 1935/1940.) — 6 dessins. — Emballages pour cigares. — Manufacture de Tabacs et Cigares, Monthey, de Lavallaz & Cie. S. A., Monthey (Valais, Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 19 mars 1935.
- Nr. 45497. 4. Februar 1930, 9 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 22 Muster. — Handgewobene Stoffe. — Frauenverein Lenk im Simmental, Lenk i/S. (Schweiz); registriert den 28. März 1935.
- Nr. 45511. 3. Februar 1930, 20 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 1 Modell. — Photoalbum. — C. & E. Weber, St. Gallen (Schweiz); registriert den 28. März 1935.
- Nr. 45561. 14. Februar 1930, 19 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 2 Modelle. — Kontakthülsen für Steckerkupplungen, Heizapparate etc. — Richter & Co., Fabrikation & Vertrieb elektrischer Bedarfsartikel, Wil (St. Gallen, Schweiz); registriert den 22. März 1935.
- N° 45565. 7 février 1930, 19 h. — (II^e période 1935/1940.) — 2 modèles (sur 35). — Aiguilles décorées de montres, pendules, réveils, régulateurs en toutes grandeurs. — «Universo» S. A. Société Générale des Fabriques d'Aiguilles, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 27 mars 1935.
- N° 45610. 24 février 1930, 19 h. — (II^e période 1935/1940.) — 8 dessins. — Cartes d'emballages pour spiraux. — Société Suisse des Spiraux (S. A.), La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 19 mars 1935.
- Nr. 45654. 4. März 1930, 7 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 1 Modell. — Herrenkragen. — P. Realini & Co., Herrenwäsche-Fabrik, Stabio (Schweiz); registriert den 27. März 1935.
- Nr. 45694. 8. März 1930, 12 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 5 Modelle. — Regulierbare Gelenk-, Knöchel- und Wadenbandagen; regulierbare Spreizfussbandagen; Kraftband. — Frei & Kasser, Zürich (Schweiz); registriert den 19. März 1935.
- Nr. 45698. 8. März 1930, 17 Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 8 Modelle. — Fuss- und Knöchelbandagen. — Frei & Kasser, Zürich (Schweiz); registriert den 19. März 1935.
- N° 45766. 26 mars 1930, 19 h. — (II^e période 1935/1940.) — 1 modèle. — Charnière pour double vitrage. — Bouverat frères, Montet près Payerne (Suisse); enregistrement du 3 avril 1935.
- Nr. 45921. 1. April 1930, 10½ Uhr. — (II. Periode 1935/1940.) — 1 Muster. — Strumpf-Rabattkarte. — M. Speier & Co., Verden (Aller, Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 3. April 1935.
- Löschungen — Radiations — Radiazioni**
- Nr. 31353. 17. März 1920. — 2 Muster. — Packungen für Tee (Russische Mischung).
- Nr. 31356. 23. März 1920. — 2 Modelle. — Karrenrahmen.
- Nr. 35922. 18. März 1924. — 4 Modelle. — Mundstücke für Tabakpfeifen.
- Nr. 36902. 16. Dezember 1924. — 647 Muster. — Stickereien.
- Nr. 36907. 18. Dezember 1924. — 1964 Modelle. — Stuckornamente.
- N° 36915. 20 décembre 1924. — 1 modèle. — Calibre de montres en toutes grandeurs.
- N° 36920. 23 décembre 1924. — 6 modèles. — Calibres de montres.
- N° 36921. 23 décembre 1924. — 1 modèle. — Jeu.
- N° 36930. 27 décembre 1924. — 1 modèle. — Chauffecroquette pour véhicules à moteurs à combustion interne.
- N° 36946. 31 décembre 1924. — 3 dessins. — Bourres pour cartouches de chasse.
- N° 36949. 31 décembre 1924. — 1 modèle. — Appareil filtre pour la préparation du café sous l'action de la vapeur.
- Nr. 45288. 16. Dezember 1929. — 1 Muster. — Kalender.
- Nr. 45290. 16. Dezember 1929. — 1 Muster. — Orientierungstafel.
- Nr. 45291. 16. Dezember 1929. — 2 Modelle. — Zierschube.
- Nr. 45295. 17. Dezember 1929. — 28 Muster. — Stickereien.
- Nr. 45296. 17. Dezember 1929. — 2 Muster. — Phantasia-Gewebe.
- Nr. 45298. 19. Dezember 1929. — 435 Muster. — Mechanische Stickereien.
- Nr. 45299. 19. Dezember 1929. — 1 Modell. — Pflanzenkübel.

- Nr. 45300. 19. Dezember 1929. — 2 Modelle. — Sockenhalter.
- N° 45301. 19 décembre 1929. — 1 dessin. — Calendrier-réclame 1930.
- Nr. 45305. 16. Dezember 1929. — 1 Modell. — Schlüsselbüchlein für Hotels.
- Nr. 45306. 21. Dezember 1929. — 1 Muster. — Schlüsselbüchlein für Hotels.
- Nr. 45308. 19. Dezember 1929. — 1 Modell. — Aufmachung für Haarschleifen-Bänder.
- Nr. 45309. 19. Dezember 1929. — 34 Modelle. — Möbel.
- Nr. 45310. 19. Dezember 1929. — 9 Muster. — Baumwollgewebe.
- Nr. 45311. 20. Dezember 1929. — 102 Muster. — Stickereien.
- Nr. 45312. 20. Dezember 1929. — 1 Modell. — Packung für Konserven und Konfitüren in Blech- oder Glasbehältern.
- Nr. 45313. 20. Dezember 1929. — 42 Muster. — Klöppelspitzen.
- Nr. 45314. 20. Dezember 1929. — 362 Muster. — Mechanische Stickereien.
- Nr. 45316. 21. Dezember 1929. — 1 Muster. — Blockkalender.
- Nr. 45319. 20. Dezember 1929. — 1 Muster. — Bescheinigungsbuch für Motorfahrzeuge für Grenzübertritte.
- Nr. 45321. 23. Dezember 1929. — 1 Modell. — Cèlluloid-Mappe.
- Nr. 45322. 23. Dezember 1929. — 389 Muster. — Stickereien.
- Nr. 45324. 24. Dezember 1929. — 7 Muster. — Tintenlöcher mit Reklamefeldern.
- N° 45327. 26 décembre 1929. — 1 modèle. — Pendulette.
- Nr. 45328. 27. Dezember 1929. — 1 Modell. — Halter mit Kilometerzähler, Uhr und Ampèremeter für Motorräder.
- Nr. 45329. 27. Dezember 1929. — 2 Modelle. — Rad-Schmiervorrichtungen.
- Nr. 45330. 27. Dezember 1929. — 4 Muster. — Cartellen für Taschentücher-Aufmachungen.
- Nr. 45331. 27. Dezember 1929. — 27 Muster. — Vorlagen für Reklameartikel.
- Nr. 45332. 27. Dezember 1929. — 6 Modelle. — Uhrgehäuse.
- Nr. 45333. 28. Dezember 1929. — 54 Muster. — Bestickte Taschentücher.
- Nr. 45335. 30. Dezember 1929. — 3 Modelle. — Schuhe.
- Nr. 45336. 30. Dezember 1929. — 1 Muster. — Anweisung zur Zusammenstellung von Cocktails.
- Nr. 45337. 31. Dezember 1929. — 84 Muster. — Stickereien.
- Nr. 45338. 31. Dezember 1929. — 83 Muster. — Stickereien.
- Nr. 45339. 30. Dezember 1929. — 1 Modell. — Wasserwagen.

- Nr. 45386. 26. Dezember 1929. — 1 Muster. — Lehrmittel (zum Ausfüllen bestimmte geographische Karten).
- Nr. 45416. 24. Dezember 1929. — 3 Muster. — Kalenderrückwände, Schachtelüberzug, Postkarten.

Grand Hotel und Beau Rivage, Interlaken, Max Schubiger

4% % Hypothekar-Obligationenanleihen I. Ranges von 1904 im Betrage von noch Fr. 665,000.—.

Gemäss der Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihenobligationen, vom 20. Februar 1918, nebst Ergänzungen vom 20. September 1920, 29. November 1932 und 20. Juli 1934, werden die Obligationäre eingeladen, an der am Montag, den 29. April 1935, um 11 Uhr (Präsenzliste von 10% Uhr an) im Hotel Bristol in Bern unter der Leitung des unterzeichneten Instruktionsrichters stattfindenden

Obligationärversammlung

teilzunehmen zur Beschlussfassung über folgende Anträge, wobei die Beschlüsse in ihrer Gültigkeit voneinander abhängig sind:

1. Abfindung für den am 30. September 1934 verfallenen Zinscoupon durch Barzahlung von 50 %.
2. Zustimmung zur Errichtung einer Vorgangshypothek von Fr. 80,000.
3. Einstellung der Kapitalamortisation und Stundung des Anleihekaptals, auch der bereits 1932 und 1933 zur Rückzahlung ausgelosten Obligationen, bis 30. September 1944.
4. Vom 30. September 1934 an bis 30. September 1944: Herabsetzung des festen Zinsfußes auf 1 %, im übrigen Umwandlung des festen Zinsfußes in einen vom Betriebsergebnis abhängigen Zinsfuß bis auf maximal 4 %, mit am 30. September 1944 erlöschendem Nachforderungsrecht, wovon die letzten 2 % erst nach kumulativer Bezahlung von ebenfalls 2 % Zins für die Hypothek II. Ranges bezahlt werden.
5. Wahl eines Vertreters der Obligationäre gemäss Art. 23 ff. GGV., der zusammen mit einem Vertreter der Kantonalbank von Bern und einem von beiden allfällig beizuziehenden Hotelfachmann die Geschäftsführung des Schuldners zu beaufsichtigen hat.

Diejenigen Obligationäre, welche an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen bis spätestens am 27. April 1935, um 11 Uhr, bei der Spar- und Leihkasse in Bern oder der Basler Handelsbank in Basel oder der Kantonalbank von Bern in Bern zu deponieren. Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich. (A. A. 39^t)

Lausanne, den 26. März 1935.

Jaeger, Bundesrichter.

Internationale Bodenkreditbank, Basel

Schluss-Bilanz per 31. Dezember 1934

Aktiven			Passiven		
Schluss-Bilanz per 31. Dezember 1934			Schluss-Bilanz per 31. Dezember 1934		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Nicht einbezahltes Aktienkapital (gedeckt durch Verpflichtungsscheine)	13,780,000	—	Aktienkapital:		
Wertschriften	36,814,718	10	45,000 Aktien à Fr. 500	22,500,000	—
Bankguthaben	1,293,417	45	Obligationenkapital:		
Ratazinsen auf Wertschriften	686,969	55	6% Anleihe von 1931	15,100,000	—
Rückständige Zinsen auf Wertschriften	1,029,786	65	5½% Anleihe von 1931	17,400,000	—
Disagio und Emissionsspesen	1,950,000	—	Ratazinsen auf dem Obligationenkapital	306,250	—
(A. G. 61)			Nicht eingelöste Obligationen-Coupons	136,146	—
	55,554,891	75	Transitorisches Konto	64,131	20
			Saldovortrag auf neue Rechnung	48,364	55
				55,554,891	75
Soll			Haben		
Gewinn- und Verlust-Rechnung für das Jahr 1934			Gewinn- und Verlust-Rechnung für das Jahr 1934		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Zinsen auf dem Obligationenkapital	2,080,500	—	Saldovortrag vom Vorjahre	74,078	—
Steuern und Unkosten	230,135	58	Wertschriftenzinsen	2,188,938	80
Reingewinn pro 1934	124,286	55	Kontokorrentzinsen	8,465	78
Saldovortrag vom Vorjahre	74,078	—	Gewinne auf Wertschriften	237,517	55
	2,509,000	13		2,509,000	13

Basellandschaftliche Hypothekenbank Liestal

I. Zwischen-Bilanz per 31. März 1935

(Veröffentlicht gemäss Vorschrift von Art. 6 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen)

Aktiven			Passiven		
I. Zwischen-Bilanz per 31. März 1935			I. Zwischen-Bilanz per 31. März 1935		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	497,704	49	Bankenkreditoren auf Sicht	301,423	—
Coupons	79,977	70	Andere Bankenkreditoren	500,000	—
Bankendebitoren auf Sicht	778,124	85	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	2,206,358	81
Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung	2,704,883	50	Kreditoren auf Zeit	6,662,654	25
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 283,450.25			Spareinlagen	11,503,514	46
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2,779,786	20	Depositen- und Einlagehefte	29,934,826	45
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 444,986.50			Kassenobligationen	87,430,600	—
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1,290,740	85	Obligationen-Anleihen	5,000,000	—
Hypothekaranlagen (nur schweizerische)	156,817,566	10	Pfandbriefdarlehen	19,000,000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	9,419,078	50	Sonstige Passiven	3,357,319	58
Bankgebäude	450,000	—	Aktienkapital	10,000,000	—
Andere Liegenschaften	57,500	—	Reserven	3,262,496	14
Sonstige Aktiven	4,283,830	50			
	179,159,192	69		179,159,192	69

Emmenthalische Mobiliar-Versicherungsgesellschaft, Grosshöchstetten und Zäziwil

Bilanz auf 30. Juni 1934

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Wertschriften:			Statutarische Reserve	2,893,854	35
Obligationen	2,595,000	—	Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal		
Sonstige Wertpapiere	1	—			
Hypothekarische Anlagen	40,000	—			
Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa, Guthaben bei Agenten und Versicherten	252,732	25			
Mobiliar und Material	47	—			
Verlust	1	—			
	6,073	10			
	2,893,854	35		2,893,854	35

Grosshöchstetten und Zäziwil, 1. März 1935.

Der Präsident: F. Stuckl.

Der Sekretär: Haldemann.

¹⁾ Selbständige Stiftung.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren — Importation et exportation d'importantes marchandises

Januar-März 1935 — Janvier-Mars 1935

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes fédérales

		I. Einfuhr — Importation			
		Nettogewicht		Poids net	
		1934	1935	1934	1935
Lebens- und Genussmittel					
1 Weizen	q	894 110	872 364	455 Rohwolle	26 557
8 Hafer	q	646 087	428 529	457 Kammmzug	5 997
4 Gerste	q	299 097	277 329	462/463 Kammgarn, roh	1 759
5 Reis in Hülsen od. enthülst	q	32 391	37 716	467/468 Kammgarn, gebleicht etc.	1 462
12 — geschält	q	12 369	11 657	470 Wollgarne für den Detail	777
7 Mais	q	276 636	195 901	474 Wollgewebe, gebleicht etc., schwere	1 490
15 Malz	q	140 351	114 056	475b —, leichte	2 164
23/24b Frischobst	q	30 182	11 063	496/497 Pferde- und Büffelhaare	3 401
81b/81d Frische Trauben	q	518	692	508a/b Strohhessen	593
38/34 Getrocknete Trauben	q	3 158	1 994	516 Rohgummi etc.	3 771
85 Kastanien	q	3 341	3 549	Konfektionswaren	
86a Zitronen	q	17 015	22 525	530/532 Leibwäsche aus Fwolle etc.	151
86b Orangen	q	126 670	121 036	537/545 Wirk- und Strickwaren	693
40a/b Frischgemüse	q	155 850	150 789	546/548 Herrenkonfektion	714
45/45a Kartoffeln	q	65 704	29 182	549/552 Damenkonfektion	962
54 Rohkaffee	q	45 225	36 853	Mineralische Stoffe	
58/59 Tee	q	1 812	1 628	609 Töpferlehm, Lehm, etc.	194 569
61 Kakaobohnen	q	33 260	19 865	612/614 Kalk und Magnesit	8 766
62 Kakaobutter	q	2 301	1 921	619 Portlandzement	1 599
66a Rohzucker	q	65 223	95 833	628a/b Elektroden, nicht montiert	6 366
66b Kristallzucker	q	220 882	246 458	629a/b Schmirgel; Karborundum	591
71 Honig	q	730	206	630/632 Schmelz- und Karbonatfabrikate	1 662
72/75 Speiseöle	q	18 759	24 671	633 Asbest und Mica, roh	2 351
76a/c Frisches Fleisch	q	2 221	1 870	634 Asbest und Mica in Tafeln	560
77a/78 Konserviertes Fleisch	q	1 462	710	635a/b Isolierdraht; Fabrikate aus Asbest, etc.	1 332
80a Salami etc.	q	4 355	3 980	643a, 644/646 Kohlen	6 743 679
84 Totes Geflügel	q	8 893	6 680	645b Petroleumrückstände	540 551
86 Eier	q	39 672	32 064	Steinzeug und Töpferwaren	
87a/b Frische Fische	q	10 279	8 339	673/674b Kanalisationsbestände etc.	2 431
88/89b Konservierte Fische	q	6 761	7 339	678 Töpferwaren u. weis. od. glzh. Er.	771
93a Frische Butter	q	2 451	1 67	679a/b Isolatoren aus Porzellan	3 052
95 Schweineschmalz	q	3 899	44	680b Porzellan	3 070
96 Oleomargarine, Speisetalg	q	6 657	3 731	Glas	
98a/b Weichkäse	q	3 446	2 882	686 Fensterglas, naturfarbig	5 558
99a/b Hartkäse	q	3 025	789	691a/b Flasch. etc. a. schwarz. etc. Glas	4 973
100a Suppen	q	1 116	687	693/693a Hohlglas aus farblos. Glas	4 956
101b Fruchtconserven	q	3 251	1 191	694c Glaswaren aller Art, geschliffen etc.	2 471
102 Zuckerwaren	q	466	450	702a/b Spiegelglas, unbelegt	4 598
		hl	hl	Metalle	
114a Bier in Fassern	q	5 099	3 903	710a, 718a Roh Eisen, Rohstahl	403 685
117a/c Fasswein	q	318 877	189 646	711 Bruch Eisen und Alts Eisen	27 490
		Stück	Stück	712/715 Rundeisen	130 766
Schlachtvieh				716/717, 718b Flach- und □-Eisen	48 249
136a, 136c, 137b/c, 138a, 139a	Stück	28	134	719/721 Fasseneisen etc.	172 069
Grossschlachtvieh				722/724 Eisen, gezogen	13 316
140/141, 145 Kleinschlachtvieh	Stück	532	365	728/728a Eisenblech, dekapiert etc.	60 392
143/144a Schweine	Stück	314	145	731 Weissblech	59 266
Düngstoffe		q	q	733/735 Eisenbahnstahls a. Schwellen	66 302
161/171 Düngstoffe	q	537 258	661 076	742/744 Eisener Röhren	67 146
Häute, Leder und Schuhe		Pa. 309 341	Pa. 158 806	753/756 Präzisionswerkzeuge	221
172/173 Rohe Häute und Felle	q	17 923	11 831	757/760 Andere Werkzeuge	2 197
177a/b Bodenleder	q	1 652	744	766 769b Schrauben und Nieten	1 072
178/184 Anderes Leder	q	4 356	3 787	781a/b Kochherde und Öfen	1 185
193/201 Schuhe	Pa. 309 341	Pa. 158 806		783a/784b Eisenmöbel	368
Sämereien, Futtermittel etc.		q	q	785a/b Drahtgewebe u. geflochtete	2 645
204 Oelsamen und Öldrüchte	q	111 160	94 136	787a/790 Blechwaren etc.	3 003
203 u. 205 Sämereien	q	7 327	10 091	793/801 Waren aus Grauguss	17 997
211a Stroh etc.	q	244 431	458 126	802a/803 Waren a. schmelzbaren Eisenguss etc.	11 497
212 Heu	q	166 980	545 779	810 Messerschmiedwaren	221
213 Oelkuchen, Johannisbrot	q	15 041	56 594	815 Rohkupfer	27 810
216a Futtermehle, denaturiert	q	63 062	34 846	817 Kupfer in Stangen, Blech	7 375
Holz		q	q	818a/c Kupferdraht	9 031
221 u. 222b Brennholz	q	262 459	167 338	823/828 Kabel aus Kupfer	589
222a Papierholz	q	364 752	250 624	833/837 Kupferwaren	1 530
229a/243 Bau- und Nutzholz	q	487 349	369 820	841 Rohblei	48 080
259/267 Schreinerwaren, Möbel etc.	q	13 736	4 933	848 Rohzink	18 223
Papier, Bücher etc.		q	q	849 Zink in Stangen, Blech etc.	2 660
259 Holzschliff etc.	q	423	219	853 Rohzinn	2 677
290/291 Zellulose	q	36 481	26 187	860 Nickel, gewalzt, gezogen	968
292 Pappen, graue; Zellpappen, etc.	q	1 206	1 172	862 Robaluminium	8 718
293/295 Packpapier	q	409	126	866/867 Aluminiumwaren	180
301 Druck-, Schreib- u. Zeichenpapier	q	7 025	8 953	Maschinen und Fahrzeuge	
307d Chemisch präparierte Papiere	q	1 148	884	879/880 Maschinenteile, roh, vorbearbeitet	7 814
321 Bücher, gedruckte etc.	q	9 865	8 758	881a/882d Dampfkessel, Kochapparate	6 104
Baumwolle etc.		q	q	882e/k Kühlmaschinen etc.	689
341 Robbaumwolle	q	74 309	66 411	884 Spinnerei- u. Zwirnereimasch.	2 617
347/359 Baumwollgarne	q	6 138	9 251	885/886 Webereimaschinen	2 626
360/370 Baumwollgewebe	q	15 540	10 419	887 Wirk- und Strickmaschinen	1 046
395a/b Linoleumteppiche	q	6 644	4 907	889a/b Nähmaschinen a. fert. Füle	1 322
Flachs, Hanf, Jute, Ramie etc.		q	q	890a/b Maschinen f. d. Buchdruck	2 342
396a Flachs, Hanf, Ramie	q	4 556	6 211	891 u. 893a/b Landw. Maschinen	3 599
396b Jute	q	2 759	5 110	MDy Dynamo elektr. Maschinen	1 364
397a/398b, 399b/c Robe Leinen-, Hanf- und Jutegarne	q	4 097	3 143	MI Papier, Parkerei- u. Appreturmaschinen	2 170
399a Hanfgeknüp	q	517	153	Maschinen und Fahrzeuge	
400/404 Ausgerüstete Leinen-, Hanf- und Jutegarne	q	1 159	1 181	M3 Wasserkraftmasch., Pumpen	934
405 Robe Jutegewebe	q	7 749	7 035	M5 Gas-, Öl- und Benzinmotoren	1 420
411a/413 Leinen-, Hanf- und Jutegewebe, ausgerüstet	q	1 082	1 433	M6 Werkzeugmaschinen	7 361
Seide		q	q	M7 Masch. für Nahrungsmittel	1 918
434/435 Schapperobstoff	q	5 210	7 136	M8 Maschinen f. Metallfabrikation etc.	780
436 Grège	q	504	792	M9 Maschinen, nicht anderweitig genannt	13 568
438a Organsin	q	480	510	899 Eisener Konstruktionen, etc.	14 693
438b Trame	q	150	82	913a/b Motorräder etc.	331
445b, 446a/b Kunstseide	q	8 011	5 583	915 Fahrräder	213
447a/448 Seidenstoffe	q	4 319	4 226	914a/d Automobile	28 915
449 Bänder	q	78	100	914b Flugzeuge	137

I. Einfuhr — Importation

Januar-März		Nettogewicht		Poids net		Janvier-Mars		Produits chimiques, graisses, huiles, etc.	
1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
Instrumente und Apparate									
948a Gasmesser, Gaszähler/ Apparate	553	454	553	Chemikalien, Fette, Öle, etc.		1095 Farbstoffextrakte	544	388	Estrais de matières colorantes
950/951 Alkumulatoren	257	218	257	1098 Anilinfarben	1 915	2 342	1 915	2 342	Couleurs d'aniline
953 Elektrische Mess- und Zählapparate	114	114	114	1100a/1106b Nicht reduzierende chem. Farbstoffe	11 360	11 400	11 360	11 400	Couleurs chimiques non préparés
954a Telefon- und Telegraphenapparate	240	252	240	1113 Firnis, Lacke etc.	1 908	801	1 908	801	Varnis, laques, etc.
954a Radioapparate	684	646	684	1115 Leinöl	17 163	18 007	17 163	18 007	Huile de lin
955 Photographen, Kinetographen etc.	387	236	387	1116 Olivenöl, denaturiert, etc.	8 078	9 034	8 078	9 034	Huile d'olives, dénat., etc.
956a/f Elektr. Apparate n. a. g.	894	821	894	1118 Flüssige Fette und Öle zu gewerblichem Gebrauch	5 806	7 831	5 806	7 831	Graisses liquides et huiles pour usage industriel
Chemikalien, Fette, Öle etc.									
982/983 Parfümerien etc.	630	587	630	1120 Kokosöl, Palmöl etc.	11 651	15 253	11 651	15 253	Huile de coco, huile de palme, etc.
989 Kolophonum	9 002	7 936	9 002	1121 Talg, Knochenfett etc.	5 656	9 337	5 656	9 337	Suif, graisse d'os, etc.
991 Peche, unverarbeitet	25 450	24 889	25 450	1126 Petroleum	71 748	63 856	71 748	63 856	Pétrole
995 Terpentinöl	10 876	8 115	10 876	1131b Maschinenschmieröl	41 412	34 001	41 412	34 001	Huiles pour graisser les machines
1000/1001 Aetzkalk, Aetznatron	5 594	6 979	5 594	1141a/1142 Seifen	796	627	796	627	Savons
1034 Salpetersäure	239	47	239	Andere Artikel					
1035 Salzsäure	8 498	8 439	8 498	1144a/1145 Quinacellulose, Mucosin	2 458	2 206	2 458	2 206	Quinacellerie, mercerie
1036 Schwefelsäure	4 826	6 117	4 826	1149 Glühlampen	312	161	312	161	Lampes à incandescence
1044 Kupfervitriol	113	192	1044	1160a/b Spielzeug	2 317	1 973	2 317	1 973	Jouets
1052 Ätherische Öle	1 087	1 212	1052	Tabak					
1054/1055b Gerbstoffe	10 773	5 127	10 773	1/9 T Rohtabak	12 551	12 537	12 551	12 537	Tabacs bruts
1059 Methylalkohol etc.	6 206	6 103	1059	19/23 T Rauchtabak (Zigaretten- und Pfeifentabak)	15	16	15	16	Tabacs à fumer (tabac à cigarettes, tabac p. l. pipe)
1065a, 1066a/1069 Teerderivate für Farbstoffindustrie	35 404	31 898	1065a	24/25 T Zigarren	22	39	22	39	Cigares
1065b Benzin	382 830	373 272	1065b	26/28 T Zigaretten	36	67	36	67	Cigarettes
1078/1081a Stärken	15 745	19 625	1078	II. Ausfuhr — Exportation					
1099/1090 Erdfarben	15 000	15 055	1099	Lebens- und Genussmittel		Denrées alimentaires et boissons		Métaux	
Lebens- und Genussmittel									
19 Kindermehl	1 704	1 395	19	708, 711 Eisenabfälle u. Alu-eisen	159 864	137 247	708, 711	137 247	Débets de fer et ferraille
23/24b Frischobst	896	20 368	23/24b	710b Ferrolegierungen	2 197	1 559	710b	1 559	Alliages de fer
64 Schokolade	871	736	64	745/746 Röhrenverbindungsstücke	4 136	3 861	745/746	3 861	Pièces de raccord
91 Frischmilch	18 965	15 359	91	748/750 Feilen und Raspeln	166	186	748/750	186	Limes et râpes
92 Kondensmilch	18 965	15 359	92	753/756 Präzisionswerkzeuge	50	52	753/756	52	Outils de précision
99b/99b ² Hartkäse	39 586	38 395	99b	757/760 Andere Werkzeuge	204	121	757/760	121	Autres outils
102 Zuckerwaren etc.	231	235	102	766/769 Schrauben und Nieten	786	912	766/769	912	Vis et rivets
100a/101b, 103/103b Essenz n. a. g.	5 206	4 180	100a	783a/784b Eisenmöbel	67	107	783a/784b	107	Moules en fer
Tiere- und Düngstoffe									
136b, 137a, 138b, 139b, 142a/b Nutz- und Zuchtvieh	1 177	3 232	136b	787a/790 Blechwaren etc.	1 626	817	787a/790	817	Ouvrages en tôle, etc.
161/163b, 169 Stückstoff n. Phosphatdünger	118 669	70 483	161	823/828 Kabel aus Kupfer	856	1 028	823/828	1 028	Câbles en cuivre
Häute, Leder und Schuhe									
172/173 Rohe Häute und Felle	21 352	21 284	172/173	833/837 Kupferwaren	131	100	833/837	100	Etain en feuilles
177a/b Bodenleder	35	5	177a	856 Zinnfolien	11 429	20 182	856	20 182	Aluminium brut
178/184 Anderes Leder	155	126	178	862 Rohaluminium	4 032	4 669	862	4 669	— en barres, tôle, rondelles etc.
193/201 Schuhe	Pa 330 543	Pa 322 730	193	863a/b Aluminium in Stangen, Blech, Rondellen etc.	5 321	5 879	863a/b	5 879	Ouvrages en aluminium
Papier, Bücher etc.									
290/291 Zellulose	6 325	6 166	290	874a/c Gold- u. Silberbeschläge, Bijouterie	288	357	874a/c	357	Orfèvrerie et argenterie, bijouterie
300 Zeitungsdruckpapier	99	107	300	Maschinen und Fahrzeuge					
301 Druck-, Schreib- und Zeichenpapier	465	575	301	881a/882d Dampfkessel, Kesselapparate	1 006	2 521	881a/882d	2 521	Candiers à vapeur, appareils pour cuire Locomotives
321 Bücher, gedruckte, Zeitungen	5 669	7 751	321	883a/b Lokomotiven	8 614	9 544	883a/b	9 544	Machines pour la filature, le tordage
Baumwolle									
344 Baumwollabfälle	4 843	10 542	344	884 Spinnerei- und Zwirnmaschinen	15 392	9 700	884	9 700	— pour le tissage
347/349 Rohe, einfache Garne	5 073	2 472	347	885/886 Webereimaschinen	2 006	1 232	885/886	1 232	— à tricoter, remaillouses
350/355 Rohe, gezwirnte Garne	1 504	8 420	350	890a/b Maschinen für den Buchdruck	1 720	3 950	890a/b	3 950	— pour l'imprimerie
356/359 Ausgerüstete Garne	7 092	3 707	356	891 u. 893a/b Landw. Maschinen	381	231	891	231	— pour l'agriculture
364a/b Gebleichte Gewebe	5 004	3 707	364a	MDy Dynamo-elekt. Maschinen	6 989	5 478	MDy	5 478	— dynamo-électriques
365a/b Gefärbte Gewebe	1 541	1 147	365a	M1 Papier-, Färberei- und Apparaturmaschinen	761	642	M1	642	Machines pour la fabrication du papier, pour la teinturerie, l'imprimerie, etc.
366a/b Bedruckte Gewebe	1 117	759	366a	M2 Müllereimaschinen	4 509	4 940	M2	4 940	— pour la minoterie
367/368 Buntgewebe	127	167	367	M3 Wasserkraftmaschinen, Pumpen	2 850	3 127	M3	3 127	Moteurs hydrauliq., pompes
369/370 Gemusterte Gewebe	2 322	1 751	369	M4 Dampfmotoren	3 980	6 339	M4	6 339	Machines à vapeur
376 Plattstichgewebe	104	52	376	M5 Gas-, Öl- u. Benzinmotoren	5 193	6 383	M5	6 383	Motors à gaz, à huile et à benzine
384 Kettendickstühle: Vorzüge	156	106	384	M6 Werkzeugmaschinen	3 452	5 836	M6	5 836	Machines-outils
385 — andere: Taschenbücher, Häftbücher etc.	32	34	385	M7 Masch. für Nahrungsmittel	4 373	3 138	M7	3 138	— pour la fabrication de substances alimentaires
386 Plattstichdickstühle: Bestattikel	279	240	386	904 Kratzen u. Kratzenbeschläge	385	377	904	377	Cardes et garnitures de cards
387 — Tüllstickereien	53	34	387	914a/d Lastwagen, Chassis etc.	St. 34	44	914a/d	44	Camions, chassis etc.
388 — andere	833	811	388	914h Flugzeuge	St. 1	1	914h	1	Aéroplanes
Seide									
434 Seidenabfälle	3 330	2 459	434	Uhren					
435 Peignée	251	265	435	981 Fertige Werke von Taschenuhren	462 994	619 197	981	619 197	Mouvements finis
436 Grège	186	97	436	982 Uhrgehäuse: aus unedlen Metallen	265 181	327 163	982	327 163	Baies de montre: en métal commun
437, 439 Floretseide	972	670	437	983a — aus Silber	3 777	6 059	983a	6 059	— en argent
438a Organasin	124	103	438a	983b — mit Gold plattiert	16 400	8 610	983b	8 610	— plaquées or
438b Trame	74	172	438b	983c — aus Gold oder Platin	6 204	5 088	983c	5 088	— en or ou platine
440 Gefärbte Seide	178	206	440	Taschenuhren mit Gehäusen:	599 024	573 776	Taschenuhren	573 776	Montres de poche sans boîtes:
443a Reale Seide und Floretseide für den Detailverkauf	150	160	443a	985a — aus unedlen Metallen	13 437	19 882	985a	19 882	— en métal commun
445b, 446a/b Kunstseide	11 906	10 183	445b	985b — Silber	5 057	6 158	985b	6 158	— en or
447a Seidenbeutelch	53	65	447a	985c — Gold	12 819	18 010	985c	18 010	Chronographes
447a/448 Seidenstoffe	4 394	3 697	447a	Armbanduhren mit Gehäusen:	951 387	1 158 344	Armbanduhren	1 158 344	Montres-bracelets avec boîtes:
449 Bänder	423	371	449	986a — aus unedlen Metallen	18 955	10 973	986a	10 973	— en métal commun
Andere Textil- und Stroherzeugnisse									
456 Wollabfälle	1 982	1 523	456	986b — Silber	43 872	47 773	986b	47 773	— en or ou platine
457 Kammzug	4 432	2 095	457	986c — Gold oder Platin	3 893	5 844	986c	5 844	Chronographes, montés sur bracelets
462 463 Rohkammgarne	892	910	462	986bis Automobilmuhren	39 891	37 426	986bis	37 426	Montres pour automobiles
472 Kammgarngewebe, roh	599	910	472	986le/8e Andere Uhren mit Taschenuhrwerk	15 746	9 274	986le/8e	9 274	Autres montres
474 Wollgewebe, gefärbt etc., schwarz	29	50	474	Instrumente und Apparate					
475b —, leichte	133	72	475b	950/954 und 956a/f Elektrische Instrumente und Apparate	4 417	3 782	950/954	3 782	Instrumente et appareils électriques
508a/b Strohhressen	559	628	508a	955 Photographen, Kinetographen, Grammophonplatten etc.	819	708	955	708	Photographes, cinématographes, plaques de grammophones, etc.
509 Hutstumpen aus Stroh	26	99	509	Chemikalien und Farbstoffe					
511 Tressen und Strohwaren	2 560	1 832	511	974b, 981 Chem.-pharmazeutische Präparate	2 545	2 880	974b, 981	2 880	Préparations chim.-pharmac.
530/532 Leinwand aus Baumwolle, Leinwand etc.	98	101	530	982/983 Parfümerien etc.	948	972	982/983	972	Parfumeries, etc.
537/545 Wirk- und Strickwaren	383	234	537	1010 Kalziumkarbid	21 715	20 258	1010	20 258	Carbure de calcium
Mineralische Stoffe									
612/614 Kalk und Magnesit	11 891	11 135	612	1011 Perchlorate, Persulfate etc.	4 543	4 309	1011	4 309	Perchlorates, persulfates, etc.
619 Portlandzement	61 331	49 514	619	1028 Natriumsalze	416	1 046	1028	1 046	Sels de soude
620a/b Schmirgel, Karborundum etc.	633	274	620a	1051b Azeton, Pyridin etc.	1 007	962	1051b	962	Acétone, pyridine, etc.
630 Schmirgelpapier	363	458	630	1052 Künstlicher Kampfer etc.	517	221	1052	221	Cambre synthétique, etc.
631 Schmirgelleinwand	106	124	631	1054/1055b Gerbstoffe	4 886	3 470	1054/1055b	3 470	Substances tannantes
632a Schmirgelpulver etc.	1 768	1 003	632a	1074/1077 Kleber, Leim	4 253	2 978	1074/1077	2 978	Celle pour carboniers, colleforte
632b Andere Schmirgelsubstrate etc.	162	254	632b	1098 Anilinfarben	17 186	15 499	1098	15 499	Couleurs d'aniline
634 Asbest und Mica in Tafeln	158	131	634	1099 Indigo	1 762	1 835	1099	1 835	Indigo
635a/b Isolierröhren, Gewebe aus Asbest etc.	289	373	635a	Tabak					
639 Asphalt	16 955	13 917	639	24/25 T Zigarren	64	88	24/25	88	Cigares
				26/28 T Zigaretten	753	904	26/28	904	Cigarettes

France — Prohibition d'exportation de certains produits

Le Journal officiel du 12 avril a publié l'avis aux exportateurs ci-après:

Une dérogation générale aux prohibitions d'exportation édictées par le décret du 27 mars 1935¹⁾ est accordée en ce qui concerne les ébauchons de bruyère compris dans le n° 138 B du tarif d'entrée. 91. 18. 4. 35.

¹⁾ Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 77 du 2 avril 1935.

France — Contingentement

Le Journal officiel du 11 avril a publié l'avis aux importateurs ci-après: L'application des mesures de contingentement est suspendue jusqu'à nouvel ordre en ce qui concerne les importations de goudron d'os (huiles de Dippel) qui suivent le régime douanier du carbonate d'ammoniaque (020 quater du tarif). 91. 18. 4. 35.

France — Contingentement des „abats“

Le Journal officiel du 12 a publié le décret ci-après, en date du 10 avril 1935:

Le Président de la République française, Vu l'article 17 du décret du 26 décembre 1934 portant codification des lois de douane:

Sur le rapport du président du conseil, du ministre de l'agriculture, du ministre du commerce et de l'industrie, du ministre des affaires étrangères et du ministre des finances,

Le conseil des ministres entendu,

décède:

Art. 1^{er}. A titre exceptionnel et temporaire, l'importation des marchandises ci-après énumérées ne pourra avoir lieu que dans la limite des contingents et suivant les modalités fixées par arrêté ministériel:

Numéros du tarif	Désignation des marchandises
Ex. 16 A	Abats frais et réfrigérés.
Ex. 16 B	Abats congelés.

Art. 2. Le président du conseil, le ministre de l'agriculture, le ministre du commerce et de l'industrie, le ministre des affaires étrangères et le ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret. 91. 18. 4. 35.

France — Modification du tarif douanier concernant les agrumes

Le Journal officiel du 12 a publié le décret ci-après, en date du 10 avril 1935:

Le Président de la République française, Vu la loi du 11 janvier 1892 sur le tarif des douanes et les textes subséquents;

Vu la loi du 29 décembre 1934 donnant au Gouvernement le pouvoir de modifier par décrets le tarif douanier;

Vu l'article 15 des lois de douane codifiées;

Sur le rapport du président du conseil, du ministre de l'agriculture, du ministre des colonies, du ministre du commerce et de l'industrie, du ministre des affaires étrangères, du ministre des finances et du ministre de l'intérieur,

Le conseil des ministres entendu,

décède:

Art. 1^{er}. Le tarif des douanes est modifié ainsi qu'il suit:

Numéro du-tarif	Désignation des marchandises	Unités de perception	Tarif	
			général francs	minimum francs
Ex. 84 A	Agrumes:			
	Citrons	100 K. B.	Sans changement	
	Oranges douces et amères	—	145.60	36.40
	Mandarines et satsumas	—	300.—	75.—
	Clémentines	}	400.—	100.—
	Pamplemousses			
	Pomelos			
	Cédrats			
	Autres variétés non dénommées			

Note générale. Les notes et renvois du tarif antérieur demeurent applicables en tout ce qui n'est pas contraire aux nouvelles dispositions.

Art. 2. Seront toutefois admises aux conditions du tarif antérieur les marchandises que l'on justifiera, selon les modalités prévues à l'article 11 des lois de douane codifiées, avoir été expédiées directement pour la France avant la date d'insertion du présent décret au Journal officiel et qui seront déclarés pour la consommation sans avoir été placées en entrepôt ou constituées en dépôt.

Art. 3. Le bénéfice du nouveau tarif minimum est applicable aux agrumes, originaires des Etats-Unis d'Amérique du Nord, importés dans les conditions réglementaires.

Art. 4. Le président du conseil, le ministre de l'agriculture, le ministre des colonies, le ministre du commerce et de l'industrie, le ministre des affaires étrangères, le ministre des finances et le ministre de l'intérieur, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret. 91. 18. 4. 35.

France

Indication d'origine de certains produits étrangers (appareillage électrique pesant moins de 5 kilogrammes).

Le Journal officiel des 8 et 9 avril publie le décret ci-après en date du 6 avril 1935:

Art. 1^{er}. Sont soumis aux dispositions de la loi du 20 avril 1932, dans les conditions spécifiées ci-après:

« Appareils pour la coupure, le réglage, la protection, la distribution du courant électrique, automatiques et non automatiques, pesant moins de 5 kilogr. ».

En conséquence, les produits précités, lorsqu'ils seront étrangers, ne pourront être introduits en France pour la consommation, admis à l'entrepôt ou à la circulation, exposés, mis en vente, vendus ou détenus pour un usage commercial, qu'à la condition de porter l'indication de leur pays d'origine en caractères latins, indélébiles et manifestement apparents.

Cette indication devra être apposée sur la partie principale des appareils, c'est-à-dire le support des pièces conductrices ou l'une quelconque des pièces qui lui sont rigidelement fixées, même si cette partie principale est importée séparément.

Elle devra aussi figurer sur une face apparente des couvercles ou enveloppes lorsque ceux-ci sont amovibles.

L'indication d'origine sera gravée sur les pièces en métal, elle viendra de façonnage ou sera faite au tampon au moyen d'un oxyde métallique et euite avec la pièce sur les pièces en porcelaine, elle viendra de moulage en creux, ou relief sur creux, pour les pièces en matières moulées et sera coulée dans le métal pour les pièces en fonte.

L'indication d'origine devra figurer également sur l'emballage.

Lorsque les appareils seront présentés, tant à l'importation qu'à la vente, comme faisant partie d'un ensemble dont la partie principale porte déjà l'indication d'origine, celle-ci ne sera pas nécessaire sur ces appareils accessoires.

Art. 2. Les dispositions du présent décret entreront en vigueur deux mois après sa publication au Journal officiel.

Toutefois, les produits étrangers qui auraient été introduits en France antérieurement à cette mise en vigueur, pourront être admis à la circulation, exposés, mis en vente et vendus si le vendeur en indique expressément à l'acheteur le pays d'origine par une mention spéciale sur la facture.

Art. 3. Par dérogation à l'article 1^{er} du présent décret, sont dispensés des formalités prévues audit article, en ce qui concerne l'admission à l'entrepôt, les produits étrangers qui seraient destinés à la réexportation, pourvu que ni le produit, ni les emballages ne portent aucun nom, marque, signe ou indication quelconque qui puisse créer une confusion sur la véritable origine des produits considérés.

Art. 4. Les produits énumérés à l'article 1^{er} et dont le poids atteint ou dépasse 5 kilogr., feront l'objet d'une réglementation ultérieure.

Art. 5. Le ministre du commerce et de l'industrie et le ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret, qui sera publié au Journal officiel. 91. 18. 4. 35.

France

Loi relevant les droits de douane sur les brosses en celluloid

Le Journal officiel du 11 a publié la loi ci-après en date du 9 avril:

Le Sénat et la Chambre des députés ont adopté,

Le Président de la République promulgue la loi dont la teneur suit:

Article unique. Le tarif des douanes est modifié ainsi qu'il résulte du tableau ci-dessous, en ce qui concerne les marchandises figurant à ce tableau:

Numéro du tarif	Désignation des marchandises	Unité de perception	Tarif	
			général francs	minimum francs
Ex. 644	Brosserie fine:			
	Montée en bois, en os, corne, buffle, carton moulé, laqué ou caoutchouc durci	100 kg net	Sans changement	
	Montée en ivoire et écaille faectives, celluloid, caséine durcie et autres matières plastiques similaires	—	16.000	4000
	Autres, y compris les blaireaux	Valeur	Sans changement	

La présente loi, délibérée et adoptée par le Sénat et par la Chambre des députés, sera exécutée comme loi de l'Etat. 91. 18. 4. 35.

Indochine

Majoration de la taxe générale intérieure sur le lait écrémé

Un décret du 1^{er} avril 1935 dont le texte a été publié au Journal officiel du 10 du même mois, approuve, en ce qui concerne le mode d'assiette et les règles de perception, l'arrêté du Gouverneur général de l'Indochine du 27 décembre 1934 qui avait ratifié une délibération du 10 décembre 1934 du Grand conseil des intérêts économiques et financiers de l'Indochine portant de 2 à 5 % le taux de la taxe générale intérieure applicable au lait écrémé importé dans cette colonie en boites métalliques. 91. 18. 4. 35.

Vereinigle Staaten von Amerika — Einfuhr alkoholischer Getränke

Die im Besitz einer allgemeinen Einfuhrerlaubnis («Alcoholic Beverages Import Permit») befindlichen Importeure können bis auf weiteres alkoholische Getränke ohne besondere Bewilligung in unbeschränkter Menge und aus beliebigen Ländern in die Vereinigten Staaten von Amerika einführen. Bis anhin wurde diese Erlaubnis jeweils nur für eine zweimonatige Periode gewährt. Falls zum frühern Quotasystem zurückgekehrt werden sollte, so sollen die zuständigen Behörden der «Federal Alcohol Control Administration» 60 Tage zuvor davon Kenntnis geben. Am 1. April waren 1271 Importeure im Besitze der vorgenannten «ABI-Permits». 91. 18. 4. 35.

Postüberweisungsdiensl mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 18. April an — Cours de réduction dès le 18 avril
Belgien Fr. 52.55; Dänemark Fr. 67.35; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 123.85; Frankreich Fr. 20.42; Italien Fr. 25.80; Japan Fr. 90.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Marokko Fr. 20.42; Niederlande Fr. 208.80; Oesterreich Fr. 57.80; Polen Fr. 58.45; Schweden Fr. 77.75; Tschechoslowakei Fr. 12.97; Tunesien Fr. 20.42; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 14.925.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.



Biola Stahlmöbel

entsprechen den
Erfordernissen der Zeit!

PROSPEKTE DURCH BIGLER SPICIGER & CIE A. G. BIGLEN (BERN)

19-38

HELVETIA

Schweiz. Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen

Die Aktionäre werden hiermit zu der **Dienstag, den 30. April 1935, vormittags 9 1/2 Uhr**, in unserem Verwaltungsgebäude stattfindenden

zweundsiebzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, für die folgende Traktanden vorliegen:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bilanz für das Rechnungsjahr 1934.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Verteilung des Jahresgewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von 3 Mitgliedern und 2 Stellvertretern in den Ausschuss.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 18, 19 und 20 der Statuten massgebend.

Die Stimmkarten können bei unserer Hauptkasse ab 15. April bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle sind vom 18. April an am Gesellschaftssitz aufgelegt. 1070 i

St. Gallen, den 2. April 1935.

HELVETIA
Schweiz. Feuerversicherungs-Gesellschaft
Baumgartner. Ehrismann.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia in St. Gallen

Die Aktionäre werden hiermit zu der **Dienstag, den 30. April 1935, vormittags 11 Uhr**, im Verwaltungsgebäude der Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, St. Gallen, stattfindenden

76. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, für die folgende Traktanden vorliegen:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bilanz für das Rechnungsjahr 1934.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Verteilung des Jahresgewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von 3 Mitgliedern und 2 Stellvertretern in den Ausschuss.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 18, 19 und 20 der Statuten massgebend. Die Stimmkarten können an unserer Hauptkasse vom 15. April an bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Vom 18. April an sind die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, sowie der Bericht der Kontrollstelle am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. (Z. G. 222) 1068 i

St. Gallen, den 2. April 1935.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft HELVETIA:
Baumgartner. Fritzel.

„ASTRA“ Fett- und Oelwerke A. G. Steffisburg

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zur

VII. ordentlichen Generalversammlung

welche Freitag, den 3. Mai 1935, vormittags 11 Uhr, im Hotel Sternen in Muri bei Bern, stattfinden wird.

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme der Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung 1934, Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1935.
4. Abänderung der Statuten.

Das Protokoll der sechsten ordentlichen Generalversammlung, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle können von den Aktionären vom 22. April 1935 an im Bureau des Präsidenten unserer Gesellschaft eingesehen werden. 1098 i

Steffisburg, den 17. April 1935.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Hodler.**

Société Nationale des Chemins de fer Belges

(Nationale Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen)

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

Die ordentliche Generalversammlung der Nationalen Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen wird am **24. Mai 1935, 15 Uhr**, im Palais des Académies, rue Ducale 1, in Brüssel, stattfinden.

TAGESORDNUNG:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung von 1934.
4. Entlastung an Verwaltungsrat und Kontrollstelle.

Die gegenwärtige Anzeige gilt als Einladung.

Die Inhaber von Stammaktien sowie von mindestens 10 Vorzugsaktien sind gemäss Artikel 29 der Statuten der Gesellschaft zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigt.

Die Inhaber von Vorzugsaktien, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, werden gebeten, ihre Aktien, gemäss Artikel 33 der Statuten, vor dem 9. Mai 1935 bei einer der nachstehend aufgeführten Stellen zu hinterlegen:

In Belgien:	Banque Nationale de Belgique und ihre Agenturen Banque de la Société Générale de Belgique und ihre Agenturen und angegliederten Banken Banque de Bruxelles, ihre Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen	
In der Schweiz:	Schweizerischer Bankverein, Basel Schweizerische Kreditanstalt, Zürich Kantonalbank von Bern, Bern Eidgenössische Bank (A.-G.), Zürich Basler Handelsbank, Basel Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich Schweizerische Volksbank, Bern, sowie bei sämtlichen Niederlassungen, Zweigniederlassungen und Agenturen dieser Banken	1099
In Holland:	Niederländische Handel-Maatschappij, Amsterdam, und ihre Agenturen	
In England:	Banque Belge pour l'Etranger, London	
Im Grossherzogtum Luxemburg:	Banque de la Société Générale de Belgique, Luxembourg.	

Société Financière Suisse-Américaine

Messieurs les actionnaires de la Société Financière Suisse-Américaine sont convoqués pour le **lundi, 6 mai 1935, à 15 heures**, au siège social, chez MM. Lombard, Odier & Cie, Corratierie 11, à Genève, en assemblée générale ordinaire

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur la conclusion des rapports.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1935.

Cette assemblée sera suivie immédiatement d'une assemblée générale extraordinaire.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur le projet de réorganisation de la société.
2. Autorisation à donner au conseil d'administration pour acquérir des actions au porteur de la société, jusqu'à concurrence de 16,000 titres au maximum.
3. Votation sur ces propositions.

Pour pouvoir être représentées à ces deux assemblées, les actions doivent être déposées au siège social, Corratierie 11, dix jours au moins avant la réunion. 1087

Conformément à l'article 641 du Code fédéral des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1934, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs, seront tenus à la disposition des actionnaires, au siège social, dès le mercredi 24 avril 1935.

Genève, le 17 avril 1935.

Le conseil d'administration.

Schweizerische Industrie-Gesellschaft

in Neuhausen bei Schaffhausen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Mittwoch, den 24. April 1935, vormittags 11 1/2 Uhr** im **Hôtel Bellevue in Neuhausen**

TRAKTANDEN:

1. Protokoll über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Januar 1935.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1934, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten pro 1935.

Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Revisionsbericht liegen vom 15. April 1935 an für die Herren Aktionäre im Verwaltungsgebäude in Neuhausen zur Einsicht auf. Gegen genügenden Ausweis können von obigem Datum an bis und mit dem 23. April 1935 gedruckte Exemplare derselben, sowie Eintritts- und Stimmkarten bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben. 999 i

Neuhausen, den 8. April 1935.

Der Verwaltungsrat.

Bahnhof-Buffer Olten

Zentralster Treffpunkt
Bekannt für gute Küche und Keller
(Konferenz-Säle)

137-1

Banken - Sparkassen - Notariaten - Kapitalisten
leisten anerkannt gute Dienste

Guyers verschiedene **Tabellen**

für Zinsen und für Zinszahlen

Prospekte durch **J. Guyer-Wegmann**
Hedwigstrasse 23 - Zürich 1058



Ein Hochgenuss vom ersten bis zum letzten Zug

Offres d'exploitation de Brevets d'invention
IMER & DE WURSTEMBERGER Ingénieur
E. IMER-SCHNEIDER Ingénieur-CONSEIL GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

- No 121.072 Auguste Pellerin, pour: Procédé pour la fabrication d'un produit cellulosique ayant l'aspect de la laine.
- No 140.659 Michel Dassonville, pour: Dispositif servant à friser les fils de matière cellulosique à la sortie des machines de filature.
- No 135.172 The François Cementation Company Ltd., pour: Machine pour l'excavation de tunnels ou de puits.
- No 153.791 Robert Kirkland Mills, pour: Tissu à mailles et procédé pour sa fabrication.
- No 154.634 Stanley Jaffa Harley, pour: Dispositif électrique de commande à distance.
- No 134.083 Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, pour: Procédé de fabrication du manganate de potasse.
- No 156.745 Bozel-Maletra Société Industrielle de Produits chimiques, pour: Procédé de fabrication de chromates et de bichromates.
- Nr. 120.149 Ferencz Gebauer, und „Danuvia“ Ipari-és Kereskedelmi R. T., pour: Mit der Propellerwelle verbundene Steuerung für Maschinengewehre.
- Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Wurstemberger, ci-devant E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 14 Rue du Mont-Blanc, à Genève, qui les transmettront à qui de droit. 34-4

Société des Forces Electriques de la Goule St-Imier

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée ordinaire pour le jeudi 2 mai 1935, à 15.30 heures, au Buffet de la Gare, à St-Imier.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et comptes pour l'exercice 1934.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Répartition du bénéfice.
5. Nominations statutaires.
6. Révision de l'art. 23 des statuts.

Aux termes de l'art. 641 C. O., le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1934 et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au bureau de la Société à St-Imier, dès le 25 avril 1935.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des actions, jusqu'au mercredi 1^{er} mai 1935, par le bureau de la Société à St-Imier, la Banque Cantonale de Berne, à Berne et à St-Imier, la Caisse d'Epargne et de Prêts, à Berne, la Banque Populaire Suisse, à St-Imier, et la Banque Commerciale de Bâle, à Bâle. (3383 J) 1089 i

St-Imier, le 16 avril 1935.

Le conseil d'administration.

PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Oeffentliches Inventar * Rechnungsrufl

(Art. 582 u. ff. Z. G. B. u. § 12 Dekret v. 18. Dezember 1911)

Erblasser: **Buser Max**, geb. 1884, Johannes sel., von Ziefen (Baselland), Baumeister, wohnhaft gew. Weissensteinstrasse 28 in **Bern**, verstorben am 11. April 1935, gew. Inhaber der Firma Max Buser, Baugeschäft, Chutzenstrasse 21 in Bern.

Eingabefrist bis und mit 30. Mai 1935:

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt II in Bern.
- b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar Ph. Hirt, Neugasse Nr. 5 in Bern.

Die Eingaben sind gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 690).

Massaverwalter: Herr **Walter Ehrbar-Fahrni**, Fuhrhaltere, Weissensteinstrasse Nr. 25 in Bern. 1095

Der Beauftragte: Ph. Hirt, Notar.

Vertreter gesucht für die Kantone

Basel

Zürich

Bern

Genève

Tessin

Graubünden

Das Handelsamtsblatt, als einzige dreisprachige Zeitung, wird in allen Kantonen der ganzen Schweiz gelesen. Nützen Sie diesen Vorteil, wenn Sie Vertreter für verschiedene Gebiete suchen!

Kanton Luzern

Oeffentliches Inventar - Schuldenrufl

im Nachlasse des am 26. März 1935 verstorbenen

Anton Graf

Eisenhandlung und Velos, von und in **Schötz**.

Gläubiger und Schuldner des Erblassers und allfällige Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit dem **20. Mai 1935** beim **Teilungsamt Schötz** anzumelden. (32529 Lz) 1069

Für versäumte Anmeldungen sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 u. ff., 590 u. 591 des Z. G. B.). 1069

Teilungsamt Schötz.

Oeffentliches Inventar

Erblasser: **Johann Glättli (Strobel)**, verstorben am 26. März 1935, von Hedingen (Zeh.), wohnhaft in **Liestal**, Inhaber eines Buchhaltungszeuers, an der Hirsegasse 9, in Basel. 984

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner bis **16. Mai 1935** bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 Z. G. B.

Liestal, den 2. April 1935.

Bezirksschreiberei Liestal.

Birseckbahn

Die diesjährige

Generalversammlung unserer Gesellschaft

findet statt: **Donnerstag, den 16. Mai 1935, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Ochsen in Arlesheim.**

TRAKTANDEN: Die normalen Jahresgeschäfte.

1100

Der Verwaltungsrat.

Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kemptal

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1934 wurde von der Generalversammlung der Aktionäre auf 6 % festgesetzt. Sie kann gegen Einreichung des Coupons Nr. 23, abzüglich 4 1/2 % eidgenössische Couponssteuer, von heute an an unserer Kasse erhoben werden. (6995 Z) 1096 i

Kemptal, den 18. April 1935.

Die Direktion.

Chemische Fabrik vormals Sandoz, Basel

Einladung zur 40. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf **Samstag, den 27. April 1935, vormittags 11 Uhr am Sitze der Gesellschaft, Fabrikstrasse 60, in Basel**

TAGESORDNUNG:

1. Vorlage der Jahresrechnung für 1934.
2. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Dispositionsfonds.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl von 2 Rechnungsrevisoren und 2 Suppleanten für 1935.

Die Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind den Herren Aktionären von morgen an im Bureau der Gesellschaft, Fabrikstrasse 60, in Basel, zur Einsicht aufgelegt.

Zutrittskarten können gegen Hinterlegung der Aktien oder der Bankdepotscheine bis zum 24. April 1935 bezogen werden. Die Hinterlegung kann erfolgen im Bureau der Gesellschaft, sowie bei den Banken Oswald & Co. in Basel und de Meuron & Sandoz in Lausanne. (3970 Q) 1031 i

Basel, den 12. April 1935.

Der Verwaltungsrat.

Inserte haben im Schweiz. Handelsamtsblatt besten Erfolg